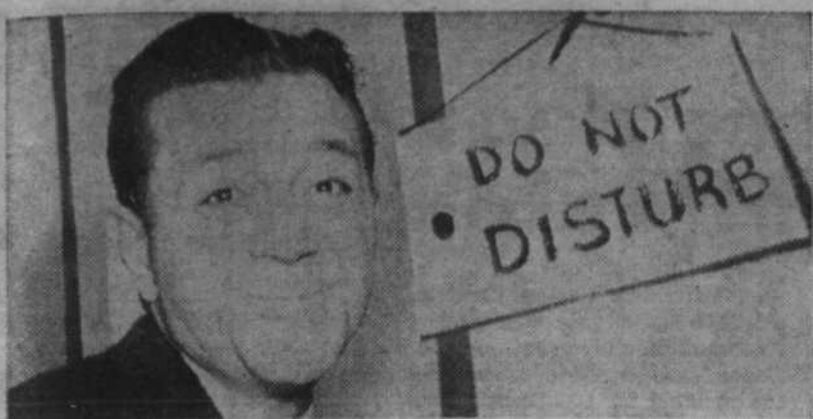




Les Américains veulent Olivier

(Voir page 19)



Radiomonde

Vol. XXII — No 49

MONTREAL, 29 OCTOBRE 1960

10¢

RAYMOND LEVESQUE EST FURIEUX

Je ne suis pas marié!

(Voir page 19)



Heureuse du triomphe que fut la première de "Florence", à la Comédie-Canadienne, MONIQUE MILLER aperçoit l'auteur MARCEL DUBÉ, en coulisses; elle lui saute au cou et notre photographe croque la scène. Marcel Dubé, très fier de son équipe, déclarait par la suite: "Si j'avais des hommes, des femmes à créer, je les ferais à l'image de mes interprètes de ce soir."



Lemelin réclame Blanchard

Voici le comique Claude Blanchard que nous verrons bientôt dans la série "En haut de la pente douce". Blanchard, l'amuséur public, ex-danseur et ex-chanteur, jouera le rôle d'un bûcheron de la Beauce, ami intime de Ti-Mé (Jean Coutu). Pour plus de détails sur cet artiste aux cent visages, tournez à la page 17.

29

29

29

"Florence" de Marcel Dubé: deux actes qui invitent à la réflexion

"Florence" est l'histoire d'un douloureux déchirement, d'une lutte, d'une conquête de soi, d'une brisure.

"Florence", c'est une oeuvre de Marcel Dubé préalablement conçue pour la télévision, mais remaniée pour la scène.

C'est un théâtre qui ne masque pas, un théâtre qui s'inquiète, qui nous bouscule et nous fait prendre conscience de nous-mêmes et des autres, ceux qui nous entourent. C'est l'empêcheur de danser en rond: un théâtre dérangeant qui frappe. Juste.

C'est d'un théâtre populaire, canadien et égalitaire. Un théâtre sur le même plan que son public. La rampe n'a rien à y faire. Il est bien à notre taille: regard dans notre regard. Et c'est pourquoi, dans la scène vaste et froide de la Comédie-Canadienne, une familiarité vivante et chaude apparaît une bonne vieille camaraderie humaine, qui remue en pleine chair tant de problèmes. Les nôtres.

"Florence", je le dis tout de suite, c'est pour moi les 2e et 3e actes, ceux du salon des Lemieux, un salon terne et gris, à l'image d'une famille fatiguée qui a accepté la médiocrité de son existence.

C'est cette humanité douloureuse qui nous dérange et nous occupe bien après le baisser du rideau. C'est ce phénomène de lâcheté, de peur, d'acceptation qui nous trouble, nous angoisse et nous inquiète. Mais si le père après une nuit passée en présence de lui-même, débouche enfin du côté de l'espoir, le spectateur n'en continue pas moins de s'interroger.

Car le spectateur, ce qu'il a vu sur scène, c'est lui, homme de tous les jours et de toutes les maisons. C'est lui, Gaston, se cognant constamment à des portes fermées, lui qui veut apprendre, essayer, vivre; lui qui décide d'assumer sa peur, sans complaisance. Et l'homme enfin échappe à l'homme pour prendre sa mesure.

"Sur les bancs de l'école, Toi, nette, à l'église le dimanche, aux campagnes électorales, dans les manufactures, dans les bureaux, partout, on nous a appris à avoir peur. On nous a enseigné qu'au lieu de nous battre valait mieux nous enfermer dans nos maisons, dans nos paroisses, à l'abri des dangers. Quand c'était pas le portrait du diable qu'on nous montrait pour nous faire peur, c'était celui d'un Anglais ou bien donc d'un communiste. A part nous

autres, le reste du monde, c'était rien que des méchants. Y avait pas de plaisirs permis, c'était du mal partout! On nous a appris à avoir peur des fantômes, pendant qu'on nous dépochait, qu'on nous enlevait nos vrais biens. C'est de même qu'on nous a menés, c'est de même qu'on nous mène encore, c'est pour ça qu'on est rien que des poules mouillées."

Car ce "Florence" que j'aime, celui-là est d'une vérité grinçante et impitoyable que l'ironie, les rires de l'assistance n'arrivent pas à atténuer. Dubé est parti à la recherche de l'absurdité de notre peuple, de la peur qui nous hante; et l'a trouvée.

Il a encore quelque chose à dire. Il invite à la réflexion. Derrière l'habituel et la peur quotidienne, il nous fait découvrir des possibilités: la lutte, le syndicalisme, la conscience. Son langage est d'une belle intensité, d'une franchise brutale des répliques, d'une vigueur absolue.

Mais derrière cette respiration humaine et cette chaleur discrète — malgré tout — du "vivoir" des Lemieux, derrière cette explication à hauteur d'homme qui est aussi un plaidoyer, derrière ce que je considère comme une oeuvre essentielle à notre théâtre, car le choix du sujet a sûrement procédé pour Marcel Dubé d'une nécessité intérieure, derrière cette appréhension de ce qui est et cette compréhension de ce qui pourrait être, derrière tout cela donc, il y a un 1er et 4e actes avec lesquels on ne saurait être en accord. C'est un "anticlimax". Les scènes sont faibles, les phrases inutiles, le tout superficiel.

Je suis à peu de mois près de l'âge de Florence. Et pourtant, c'est peut-être moi qui ai tort, son problème ne me préoccupe pas. Je n'y crois pas.

Et pourtant, le télé-théâtre laissait présager autre chose. Marcel Dubé lui-même disait: "(...) s'élabore jour après jour, son illusion, son rêve d'un monde dont elle voudrait connaître la mesure et la facilité. (Ceci) raconte l'illusion de Florence ainsi que sa révolte et sa soumission cruelle."

Florence ne s'assume pas. Elle jette un acte important au travers de sa vie et espère ainsi oublier et peut-être résoudre tous ses problèmes. Ce n'est pas possible: elle ne pouvait qu'être vaincue. De plus, l'amour est difficile à décrire: d'autant plus au théâtre. Ici, cela devient un

fait mesquin, sans véritable importance et sans grandeur.

Et cependant, malgré ses défauts évidents, "Florence" accroche par sa sincérité maladroite et sa connaissance précise de l'âme canadienne. Les souffrances et les échecs de ces rêves qui se réalisent tout à coup, se heurtent dans une sorte de tendresse vraie qui suffit à nous atteindre et à nous émouvoir.

Si profonde est la religion qui unit l'écriture aux conceptions scéniques, qu'il nous est bon de retrouver un metteur en scène en accord profond avec un auteur, dans l'intelligence du texte. Louis. Georges Carrier, Marcel Dubé, c'est admirable: chacun de son côté semble bien avoir fait la même pièce.

Les interprètes sont pour la plupart à la hauteur du texte qu'ils assument. Denise Pelletier, par quel prodige, est cette humble créature usée, délavée par le labeur, la misère, le dévouement aux siens dans l'oubli d'elle-même. Elle s'assit, jambes écartées, reprise des bas: on dirait qu'elle a fait ça toute sa vie.

Jean Duceppe, que je vous aime! Vous êtes Gaston Lemieux, employé fidèle pris dans la routine quotidienne, ayant peur du risque, puis, ayant découvert votre médiocrité, acceptant courageusement de vous assumer, de découvrir la lucidité et d'essayer à nouveau, sans penser qu'il est peut-être trop tard pour tout tenter et tout recommencer. Vous êtes vrai, on croit en votre personnage parce que vous allez au delà même de son comportement. Vous le saisissez de l'intérieur: désormais il ne peut plus vous échapper.

Monique Miller est Florence insatisfaite qui décide de parler et, de par sa révolte, réveille les murs grisâtres d'une maison triste. Elle est Florence aux prises avec la vie, alors qu'elle n'y est pas prête, Florence qui refuse et qui lutte pour finalement s'avouer vaincue, brisée, mains et coeur vides.

Je ne saurais pas croire dans le personnage que compose Guy Provost. Il est vrai qu'il était difficilement défendable. Mais est-il possible à une fille "marquée



d'absolu" d'aimer cet être inconsistent, vulgaire, trop uniment superficiel et fade? Il n'est pas charmant, je ne vois pas ce "perpétuel sourire de séduction" sur son visage ni ce double de Dorian Gray.

Mariette Duval, Hubert Loisel, Colette André et Gilbert Comtois, dans des rôles secondaires, sont justes.

Bien après le baisser du rideau, bien des jours ayant passés, on se rappelle "Florence". "Florence" qui protestait contre la peur du risque, la routine et l'abdication devant l'effort. "Florence" qui nous obsède encore.

Nicole CHAREST



DANS RADIOMONDE

en 1940

en 1945

en 1950

C'est Paul Leduc qui dirigera l'émission pour les étudiants, "Questionnaire de la jeunesse"... Henri Deyglun écrit un programme pour commémorer la mort de Crémazie... La première représentation de l'Orchestre des Concerts Symphoniques de Montréal est un triomphe... Le chœur continental de l'Heure des Vedettes se forme de Gérald Duranleau, Albert Viau, David Rochette, Marielle Lefebvre, Eléonore Hamel et Simone Quesnel... Après la famille Alarie qui a fourni le plus d'artistes: Sylva Alarie, baryton, Pierrette Alarie, soprano et Amanda Alarie, comédienne... Irène Trudeau, (Mme Marcel Provost, épouse de notre directeur) fera sa rentrée aux Variétés Lyriques dans le rôle de "Famietta" de la Mascotte.

Le 22 novembre aura lieu le 2e Gala des Artistes au Forum... Tous les matins à l'antenne de CKAC, Juliette Béliveau et Arthur Lefebvre font rigoler les auditeurs... Marcelle Lefort et Albert Cloutier, (femme et mari) feront partie de la 4e heure de la Victoire... La colonie artistique déplore la mort de M. Guy Beaudry, victime d'une crise cardiaque... Samedi prochain, Arthur Lefebvre conduira à l'autel Mlle Yolande Ferlatte... Armand Marion vient de trouver un nom au compagnon de sa Charlotte: Zénon... L'éminent pianiste canadien Jean Dansereau donnera un récital à Radio-Canada... Les seuls loisirs de Sita Riddez: ses neveux et nièces... Polémique en cours dans Radio-Monde: Jean Després et René-O-Boivin.

Marjolaine Hébert a vu le jour à Ottawa, un 13 avril 1927... Claude-Henri Grignon commentera le film "La fille du Puisatier" à Ciné-Club... Le journaliste Jean Béraud perd sa mère... Eugène Lapiere fait le procès de la chanson populaire... Gilles Pelletier, Mario Verdon et Ovide Légaré, les 3 animateurs du programme (CKAC) "Tentez votre chance"... Georges Guétary séjourne parmi nous... Au tableau d'honneur de Radio-Monde cette semaine-là: Marie-Paule Nault, Jean-Louis Paris et Michèle Pelletier... L'Orchestre Philharmonique de New-York sera entendu à CKAC... Yolande Roy, comédienne très populaire à Québec, parle de s'établir à Montréal... Radio-Canada entreprendra une série d'émissions sur Marguerite Bourgeois.

L'ARCHIVISTE II

Radiomonde

"Le seul périodique exclusivement consacré à la radio, à la télévision et à ses artistes"

Rédaction et administration :

8430, CASGRAIN, Montréal

DU. 7-6218

MEMBRE

DE



Abonnement : \$3.50 par année

10¢ le numéro

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe par le Ministère des Postes, Ottawa

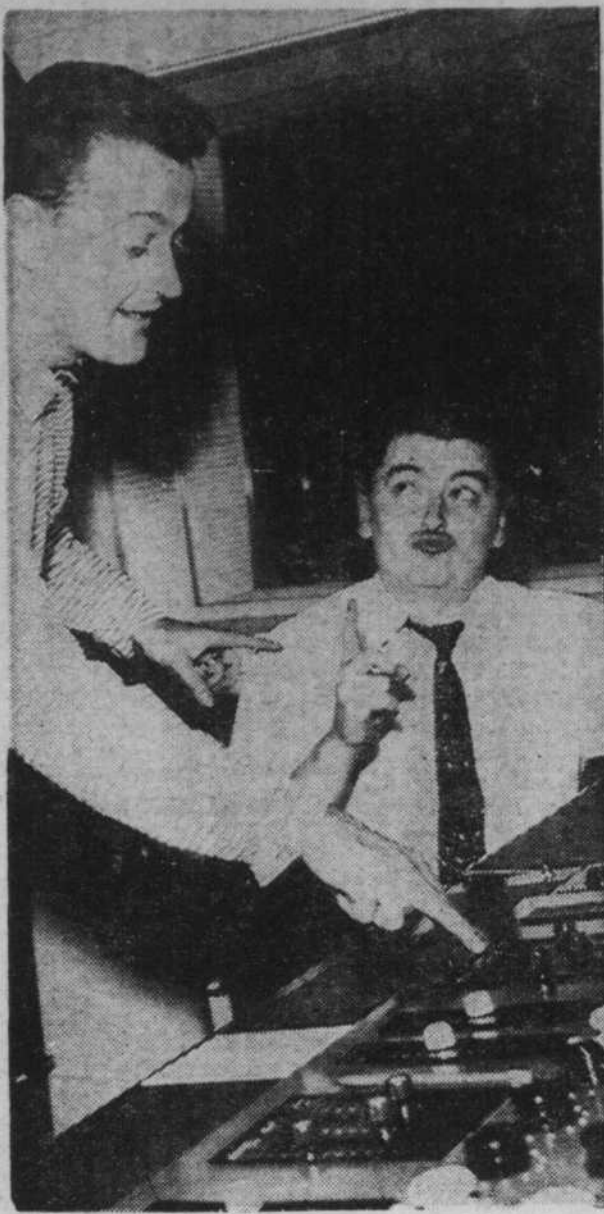
... car André Roc devient perfectionniste

"En vieillissant, je deviens perfectionniste. Je suppose que c'est l'expérience qui me porte à agir ainsi. L'expérience de quelques disques qui auraient pu être plus à point, peut-être..." Ainsi parlait André Roc, la semaine dernière alors que notre photographe, visitant les studios de RCA Victor, le surprit en pleine séance d'enregistrement.

Roc poursuivit: "Le disque, c'est une marchandise. Ces chansons que j'enregistre et qui seront sur le marché à la fin du mois, je veux que ce soit une marchandise de bonne classe. Une marchandise de première. C'est pourquoi vous m'avez vu jouer moi-même de la trompette pour indiquer au musicien comment je veux qu'il m'accompagne. C'est pourquoi aussi je me suis occupé du son avec le directeur artistique." La conscience professionnelle de Roc devrait être celle de tous les Canadiens, Va-t-elle donner les résultats attendus? Il faut l'espérer.



Il n'hésite pas à jouer lui-même d'un instrument.



Discussion sur le son avec Gilles Lécuyer.



Audition du disque avant qu'il ne soit pressé.

Vicky fâchée



Le soir de sa rentrée au Ritz, Vicky Audier était une jeune femme très malheureuse. Dans l'après-midi, des circonstances incontrôlables l'avaient forcée à quitter une suite de l'hôtel pour en intégrer une autre et cela ne l'avait pas seulement privée de manger mais aussi ne lui avait donné aucune seconde libre pour ouvrir ses malles et en sortir ses costumes de scène. C'est donc en robe de ville qu'elle dut alors se présenter (fâchée, contre le mauvais sort) devant l'assistance du Ritz. Elle y obtint quand même un joli triomphe, étant rappelée huit fois!

"Music-Hall" veut par 3 fois s'en prendre au "Club des autographes"

L'âme vengeresse des équi-piers de "Music-Hall" est à nouveau en ébullition.

"Music-Hall", vaincu dans son honneur l'an dernier, veut s'attaquer de nouveau au "Club des Autographes". Et pas seulement une fois comme l'an dernier. TROIS fois.

On se souvient qu'à la fin de l'hiver dernier, en effet, l'équipe de hockey du "Club" dirigée à l'attaque par André Rocket Bertrand et Pierre Pocket Rocket Sénécal avait bafoué le club de "Music-Hall" par le compte

de 12 à 5 devant un arena Rous-sin rempli à capacité. La joute avait été marquée de combats simili-sanglants et de protêts spectaculaires de part et d'autre. Tant de protêts avaient été enregistrés qu'on en perdit toute notion quelques jours plus tard. Un directeur de "Music-Hall" était même allé jusqu'à protester contre le fait qu'André Bertrand s'alignait pour "Le Club". Requis de s'expliquer, l'homme donna comme raison du protêt: "Il est trop fort!"

L'histoire ne dit pas si le protêt fut, ou non, pris au sé-

rieux mais l'avenir le dira, toutefois, si "Music-Hall", mieux entraîné, peut remettre la monnaie de sa pièce au "Club des Autographes". Sa vedette est incontestablement **Hervé Brouseau**.

Trois parties seront jouées cette année entre les mêmes équipes. La première devrait avoir lieu à Montréal, à l'arena Paul Sauvé le 5 décembre, tandis qu'on voudrait disputer les deux autres à Québec.

Les Créations Pierre et les Magasins Faucher ont accepté de commanditer les deux frin-

quantés équipes, et défrayer le coût de l'équipement et du transport, tandis qu'il a été décidé que les profits seraient versés aux organismes de prévention de la polio.

Geste noble de la part des artistes...

...mais trois jolis combats en perspective!

Signé: **André Rufiange**, assistant de **Jacques Desrosiers**, lui-même assistant de l'arbitre en chef, **Pierre Paquette**...

Au Conservatoire de Paris, un Canadien: enfin!

Nos comédiens canadiens s'ils ne conquièrent pas tous Paris, n'ont cependant pas peur d'y travailler d'arrache-pied. Une certaine réussite aux divers concours est le résultat de leurs efforts.

Ainsi, Aubert Pallascio-Morin, digne fils d'un Pallascio-Morin, auteur dramatique et fort en vue

à Radio-Canada, a vu son travail récompensé.

Il est à Paris pour une troisième année. Ambitieux, il aspire devenir plus qu'un bon comédien canadien mais peut-être même une vedette internationale. Et pourquoi pas?

Ainsi donc, après deux ans au Centre d'Apprentissage d'Art

dramatique de la rue Blanche, il a finalement été reçu au Conservatoire de Paris, ce même Conservatoire qui vit les premières tentatives de Casarès, de Philippe, de Belmondo.

Aubert Pallascio-Morin passa avec tous les honneurs dûs à ses possibilités artistiques et à son héritage familial, l'épreuve du

concours d'entrée. La pièce imposée n'était pourtant pas facile: "Les Caprices de Marianne", célèbre, tendre et difficile oeuvre de Musset.

Aubert Pallascio-Morin est un comédien canadien de plus dans la Ville Lumière, un comédien qui saura nous rendre fiers. Vous verrez.

Cette semaine

● L'Egrégore : 1er bilan

La pénétration théâtrale au Canada français est pour aujourd'hui. L'Egrégore depuis un an tente l'expérience, par envie de s'exprimer. Ceci, ce théâtre courageux le fait dans le sens qui lui convient avec des textes de qualité.

Cependant, l'Egrégore, ce n'est pas un théâtre d'avant-garde, ce n'est pas un théâtre expérimental (expérience étant ici par trop prise dans un sens péjoratif), mais un théâtre libre et vivant.

Défendre une conception de l'exploration, défendre une forme de l'art dramatique, c'est une courageuse attitude. Et ce petit théâtre est inquiet d'exprimer ou d'entendre confirmer les grandes vérités qu'il ressent.

L'Egrégore a, dans le théâtre montréalais, mission d'éclaireur. Ne pas entrer dans le gros de la troupe, ce n'est pas toujours facile. Pour découvrir, il faut risquer. L'Egrégore risque à chaque pièce son existence.

Car, petit théâtre plus ambiteux et hardi que certains "grands", ligotés par leur faiblesse venue de la peur de l'insuccès, il est par là certes plus vulnérable. Mais aussi plus nécessaire. Qu'on espère donc plus efficace.

Or l'amour du théâtre est inséparable d'un peu de folie. L'important, c'est le style et le cœur.

A l'Egrégore, ils en ont.
Il n'est qu'un problème.



Il est décidé

Les directeurs sont faits pour organiser au mieux la réalisation des spectacles qu'ils présentent. Ils peuvent choisir leur monde, mais ils ont des devoirs envers les acteurs, les metteurs en scène et le public qui les honorent.

Je pense que Mme Françoise Berd, actuelle directrice de l'Egrégore, l'a bien compris.

Au cours d'une conférence de presse fort sympathique dans ce théâtre off-Ste-Catherine, elle a tenté de faire le bilan. Le premier. Peut-on déjà mesurer le chemin parcouru ?

Depuis un an, trois spectacles : "Une Femme douce", unanimement louée et se méritant le trophée de la meilleure production au Congrès du Spectacle; une "Fin de Partie", difficile, mais gagnée; un "Pélican", discutable et discuté.

Pour bientôt, "Eté et Fumée", de Williams, mis en scène par André Pagé, suivi de "Tête de Rechange", de Jean-Victor Pellerin, par Robert Rivard, puis d'"Ubu", d'Alfred Jarry, par Jean-Louis Milette. D'autres spectacles s'ajouteront pour constituer un programme équilibré et incisif.

Car l'Egrégore fait du théâtre avec des auteurs et des spectateurs : quoi qu'on en pense, ce n'est pas si fréquent.

Mais la constitution d'un public et la promotion d'un répertoire demandent aussi l'assainissement financier des exploitations. A beaucoup de temps et beaucoup de spectateurs, il faut aussi ajouter beaucoup d'argent.

Or l'argent dans une affaire théâtrale peut venir d'en haut ou d'en bas : de la manne des subventions ou du gousset du spectateur.

L'Etat est un commanditaire d'humeur facile. Peu généreux et peut-être incompétent, il distribue à tort et à travers, selon la devise d'un célèbre dictionnaire, des subventions souvent ridicules. Celles-ci ne sont pas une preuve de l'existence.

Malgré une subvention de \$5,000 du Conseil des Arts du Canada, que fera l'Egrégore avec un déficit de \$7,000, surtout en montant d'autres pièces ?

Le déficit provient de ce qu'il a fallu payer et monter un théâtre : une ravissante salle, une scène élizabéthaine, des gradins rembourrés.

Comment donc combler le déficit avec cette politique de la gratuité : entrée libre, don à la sortie, que s'acharne à maintenir l'Egrégore. Le "don" n'est pas toujours possible, ni même viable. Car les spectateurs, même satisfaits de la qualité, donnent-ils davantage : reste à savoir.

En refusant d'aboutir à un théâtre payant, la direction de l'Egrégore sonne-t-elle ainsi le glas à long terme de son entreprise ? Le plaisir du théâtre, comme chacun sait, rapporte mal. L'Egrégore saura-t-il se survivre ?

Ce sont des considérations peut-être pessimistes avec lesquelles les directeurs de l'Egrégore se refusent à être d'accord : c'est leur droit, comme, à moi, il est permis de m'inquiéter et d'interroger.

Ceci dit, heureusement, les positions acquises se maintiennent. On souhaite même qu'elles s'améliorent. Dans quelles conditions difficiles, ceux qui participent à l'expérience le savent à leurs dépens. Il faut une amélioration des conditions de travail, de la situation des artistes : il ne s'agit pas de laisser prise à la critique.

Je ne pense pas qu'en demandant aux comédiens de jouer bénévolement, ce soit la bonne solution. Même si cela demeure une condition "sine qua non" de leur théâtre. Avec cela, on ne fait qu'un temps, plus ou moins long.

Il ne m'intéresse pas de savoir l'Egrégore voué à une certaine échéance. J'ai trop d'amitié pour ce théâtre, pour ses dirigeants et pour sa mission qui est de donner le goût du théâtre par le théâtre, ceci avec des spectacles



André Pagé dirigeant Kim Yaroshewskaya et Albert Millaire pour "Eté et Fumée", bientôt à l'Egrégore.

choisis sans complaisance et sans souci (évidemment) de succès commercial, pour ne rien dire.

Car ce problème longuement discuté, avec peut-être une certaine fièvre, lors de la conférence de presse de l'Egrégore, n'en est pas seulement un de régie interne, à évoquer qu'entre principaux intéressés. Il me semble que ce problème nous concerne tous. Et Robert Rivard a peut-être évoqué courageusement tout haut ce que bien d'autres pensent tout bas.

Est-ce-à-dire qu'un comédien de talent, parce qu'il ne joue pas à la télévision et n'a donc pas d'argent : ça arrive, ne pourra pas par cela même jouer à l'Egrégore ? Impossible pour lui de jouer le théâtre qui lui plaît. On a beau dire : il faut de l'argent pour se rendre au théâtre, il faut bien manger avant et après, il faut, pour les femmes, pouvoir passer chez le coiffeur... ce sont considérations mesquines, mais bien réelles.

Ceci dit, il reste que l'Egrégore est un événement. Et la preuve que la vie théâtrale montréalaise existe et qu'il est possible d'y acclimater des oeuvres ambitieuses et ferventes.

Cette troupe ne manque pas de courage, c'est sûr. Elle n'a pas toujours raison, à mon sens, mais travaille dans l'intelligence et l'amour, dans le refus du conformisme et de la facilité, dans la ténacité et le bon goût. Ce sont des garanties de qualité et on espère évidemment beaucoup du travail qu'elle entreprend.

● Retour d'Europe, un Raymond décidé, mais à quoi ?

A nouveau, l'enfant prodige est revenu. Cette fois-ci, ce ne fut pas long : un séjour de quelques mois en Europe pour se retremper dans l'atmosphère culturelle française (sic) puis bonjour Montréal !

Raymond Lévesque, étonnant personnage, naïf (pas tant que ça), timide mais cruel, promène son allure paresseuse, son sourire épanoui et son long corps dégingandé dans les rues de la métropole.

C'est qu'il reprend la semaine prochaine son rôle farfelu dans "Coucou", une émission pour très

très jeunes, qui passera dorénavant le samedi, de 11 heures à midi.

Mais auteur inspiré, il n'en continue pas moins de composer. Quoi ? Des chansons, même veine. C'est-à-dire rabelaisiennes et parodiques, tendres et sèches. Dans toutes, l'audace de ton est de mise et parfois un brin de poésie. Après tout, il a une façon particulière de dire les choses naïvement... même celles qui, habituellement, ne se disent pas.

Ses chansons, à la vérité, ne doivent rien à personne et ne ressemblent à aucune autre. Elles demeurent, envers et contre tous, d'inspiration canadienne.

Il les fait triompher à Paris à chacun de ses voyages. Personne là-bas n'a oublié "Quand les hommes vivront d'amour" ou "Les Trottoirs". Mais à chaque année, le Parisien-amateur-de-boîtes-symphoniques le retrouve, son ukéléle sous le bras, reprendre ses succès et en créer de nouveaux.

Il est "Chez Moineau", "Au Port du Salut", à "La Colombe". Ce sont ses ports d'attache.

Et pourtant, Parisien d'adoption, mais toujours Canadien de cœur, cette année, il a été déçu. On lui avait changé Paris.

"Quand la politique va mal, tout va mal", dit-il, désolé. "La saison vient à peine de commencer. Il n'y a que la rive gauche pour faire encore du bruit." Faiblement, paraît-il.

Mais enfin, ça commence. Judy Garland a triomphé dans la vaste enceinte de Chaillot : parlez-en à Benoit Girard, il est emballé. Gilbert Bécaud redémarre à l'O-

lympia. Raymond Devos fait un malheur (c'est-à-dire succès) à l'Alhambra : "Mon pied gauche est jaloux de mon pied droit. Quand mon pied droit avance, mon pied gauche veut le suivre et moi, je marche."

Mais à Paris, Raymond Lévesque n'a pas que chanté. Il y a aussi cherché ses droits d'auteur gelés et, tout simplement, les a dépensés. En voyageant : la Bretagne, la Corse.

Il veut travailler. Il est revenu pour cela.

Avec "Les Bozos" retrouvés, il est décidé à faire quelque chose. Mais là est l'ennui, les bonnes idées ne durent pas longtemps au pays du Québec. Après les avoir tant aimés et tant applaudis, le public n'a plus d'intérêt pour "Les Bozos". Mais ceux-ci se sont bien promis de reprendre leur public.

Pour cela, ils changeront de nom, de formule (probablement une revue) et, courageusement, retenteront l'expérience. Pour plaire à leur public, ils sont décidés, ils se mettront en quatre et à quatre : Clémence, Jean-Pierre, Raymond et Jacques Blanchet revenu en décembre.

Mais Raymond Lévesque a bien envie de faire quelque chose. Un disque, par exemple : et pour quoi pas ? Il a un contrat avec la maison Archambault depuis mars '59 : il est bien décidé, cette fois, à ce qu'on s'occupe de lui.

On peut lui faire confiance. N'a-t-il pas déjà cinq disques édités en France. Un sixième verra bien le jour au Canada. Le succès est toujours à la porte.

Nicole CHAREST

HOTEL LA SAPINIERE

VOYAGES DE NOCES
VACANCES — REPOS
60 chambres ● Cottage
Motel de luxe avec TV

PROFITEZ DES SITES ENCHANTEURS
DU BORD D'UN LAC !

Pour informations, circulaires prix :

Val David: Tél. 326-1313 - Mtl: UN. 6-8262



VAL DAVID

Renée Claude ou les débuts d'une jeune mariée!

Vous avez remarqué cette jeune fille lors de la première émission de "Music-Hall", le 16 octobre dernier? Cette jeune fille nerveuse, un peu timide, qui vous a offert une chanson de Guy Béart! Elle ne parut sur le petit écran que durant trois minutes... une courte mélodie, pas de rappel! Cependant, aujourd'hui, plus d'une semaine après ce bref numéro, on se souvient encore d'elle; pourquoi? La réponse nous vient facilement à l'esprit: Renée Claude n'est pas de celles que l'on oublie rapidement. Elle laisse derrière elle des centaines de gens épris qui se chargeront de la doter d'une réputation... fort enviable. René Claude est passée, mais elle reviendra; on tapera des mains, des pieds; on criera jusqu'à ce qu'on nous la redonne. Ces trois minutes de fraîcheur à la TV lui vaudront toute une carrière. La carrière qu'elle veut avec tant d'acharnement.

(par j.-marc PROVOST)

On pourrait aussi surnommer René Claude: "la chanteuse à l'éternel sourire". En effet, dans la vie, Mlle Claude ne trouve que de bons voisins et de bonnes choses à dire. Les fausses déclarations venant de fausses vedettes recherchant la publicité ne font pas partie de son vocabulaire. Tout est beau; le monde est gentil et, oup! la vie est belle et,



Vous croyez que j'étais vraiment trop jeune pour me marier...

pour Renée Claude en particulier, elle vaut certes la peine d'être vécue. A peine 21 ans, un physique de star hollywoodienne, un talent sûr et une voix qui reflète admirablement bien un état d'âme ensoleillé: voilà la jeune chanceuse René Claude, celle que Pierre Dudan a présentée avec tant de précautions, lors de la première émission de la saison de "Music-Hall".

Et jeune mariée

"Oh! Mais je suis mariée maintenant, depuis environ... presque six mois." Voilà tout le secret de son bonheur, de l'éclatant sourire qui deviendra bientôt sa marque de commerce.

Renée Claude débuta professionnellement l'an dernier, en remplissant le rôle de l'invitée au programme "Chez Clémence", que le canal 2 nous ramenait une fois la semaine. La radio, dans "Un piano, une chanson", lui fournit l'opportunité de faire valoir ses différents talents. Cependant, pour René Claude, l'automne 1960 devait la combler. Le mois dernier, elle reçut son avis de convocation de la part de Radio-Canada pour passer une audition.

Depuis déjà longtemps, elle songeait à cette fameuse et rigide audition qui réglerait son avenir. Je crois qu'il serait inutile d'insister sur la nervosité quasi-incontrôlable ressentie par Mlle Claude à ce moment-là.

"Je me disais en moi-même qu'il ne fallait absolument pas rater ce coup, sinon c'en était fait de moi et de ma carrière," explique-t-elle en souriant. "Pour-

tant, je ne parvenais pas à m'apaiser. Cette audition représentait pour moi autant qu'une grande première théâtrale ou qu'une première au music-hall. Je sentais les gouttes d'eau glacée couler le long de mon dos; mes genoux pliaient... Bref, je me sentais prête à éclater en sanglots; encore aujourd'hui, j'ignore comment j'ai pu surmonter cette déficience.

Heureusement pour Renée, et pour nous tous, les résultats arrivèrent une semaine plus tard et nous connaissons la suite. La jeune chanteuse fut acceptée d'emblée et, quelques jours après, Roger Barbeau, le réalisateur du premier "Music-Hall", l'engageait pour son émission.

Elle y chanta une composition de Guy Béart, son compositeur préféré avec Georges Brassens. Les études de chant de Renée Claude se résument pratiquement à rien, si l'on excepte deux mois passés en compagnie de Louise Darion; cependant, comme toute jeune fille sage, elle apprit le piano au temps de son collège.

Et comédienne

Lorsque nous avons demandé à René Claude si elle désirait se spécialiser dans quelque genre de chanson en particulier, elle répondit: "Non, je n'ai pas de préférence, mais je ne veux que chanter des oeuvres poétiques et intelligentes. La chanson populaire, communément appelée 'po-

pulacerie', ne m'intéresse pas du tout. Si je parlais tout à l'heure de Béart et de Brassens, je ne veux pas insinuer par cela qu'ils sont seuls. Il y en a d'autres, comme Aznavour, Florence Vétaran, Mouloudji, etc. Ce que je tente toujours de faire ressortir dans une chanson, c'est la poésie... mais encore faut-il qu'elle soit bien faite. Les amateurs de la bonne chanson seront sur ce point de mon avis."

Si Renée Claude chante et désire continuer de chanter, elle conserve toutefois un secret au fond de son coeur. Elle ambitionne de devenir comédienne et, prochainement, elle se choisira un professeur en art dramatique. Elle possède une base solide puisqu'elle a passé plus de 9 ans au Conservatoire LaSalle et qu'à sa graduation, on lui remit toute une série de diplômes attestant de son talent. "De toute manière," précise-t-elle, "je n'abandonnerai pas ma carrière de chanteuse; au contraire, je crois fermement pouvoir mener les deux de front puisqu'elles se complètent."

"Et le mari, dans tout cela, que devient-il?" lui avons-nous demandé.

"Ah! Celui-là, vous pouvez me le laisser; ce n'est ni une corvée, ni un travail... malgré mes occupations antérieures, il occupera toujours une première place dans mon esprit et surtout dans mon coeur... n'est-ce pas!"

Et out! Voilà encore un produit des programmes d'amateurs.

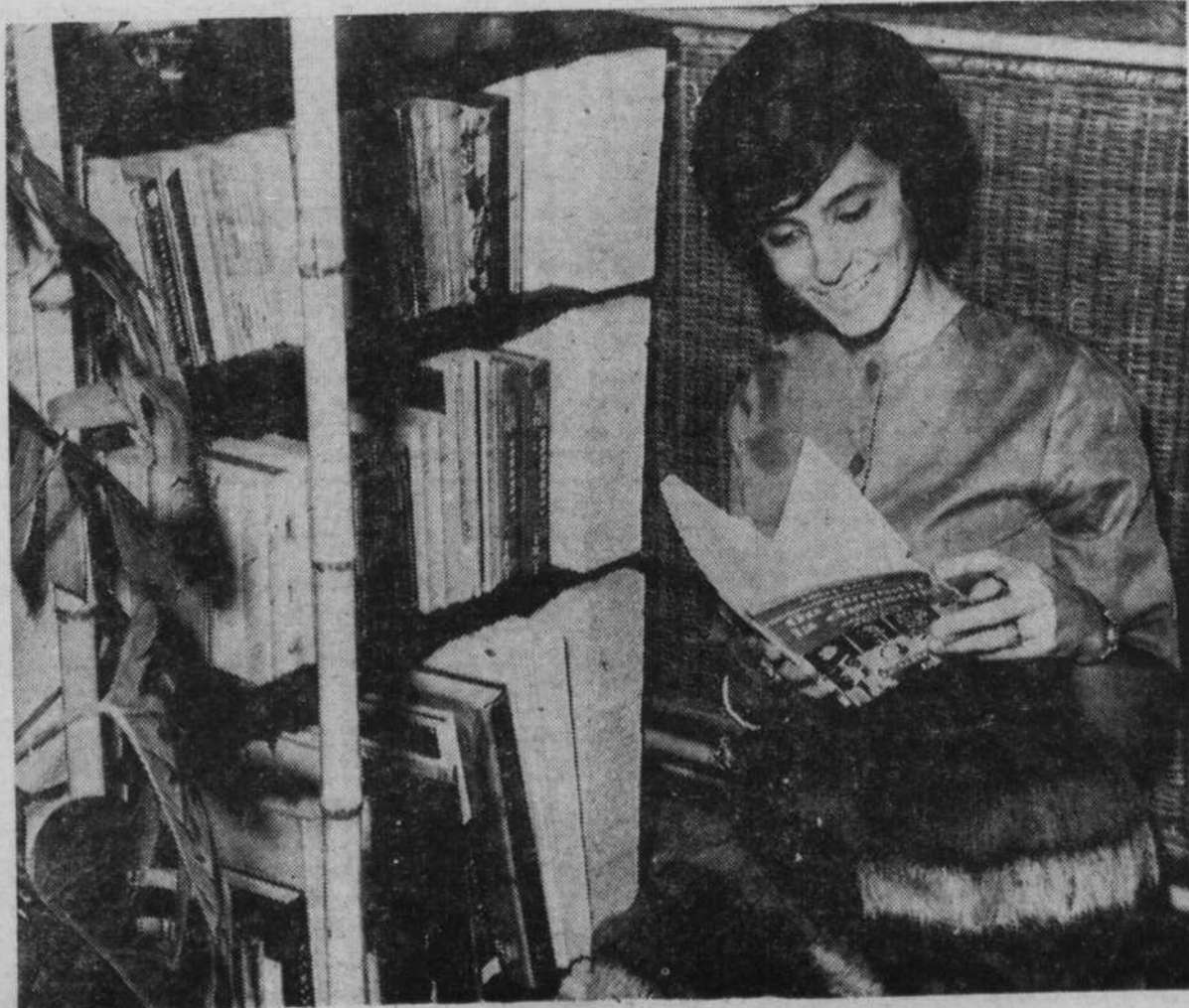


...mais attendez que je vous raconte un peu, vous comprendrez...

Renée Claude prit goût à la chanson lorsqu'elle remporta un premier prix au cours d'un programme d'amateurs. Elle dut pour un moment laisser ses idées de télévision et de théâtre pour terminer ses études scolaires. Depuis, elle ne chanta qu'une fois au cabaret et c'est à "La boîte à chansons" de Québec. Elle prêta souvent son concours à des soirées de charité et à plusieurs galas organisés par les étudiants.

Aujourd'hui, elle voit s'ouvrir toutes grandes devant elle les

(Suite à la 8e page)



Renée Claude possède une bibliothèque imposante et variée... puisque la lecture est un de ses passe-temps préférés... à tel point qu'elle en oublie fréquemment le rôti au four.

Les canadianismes valent les provincialismes

Le Conseil des Arts du Canada mérite des félicitations pour avoir envoyé Gérard Dagenais en France y accomplir une étude comparative entre les "canadianismes" et les "provincialismes" français.

Gérard Dagenais a fait quelque chose de beaucoup mieux; il faut vivement le complimenter là-dessus. Il a été nommé collaborateur du dictionnaire Larousse, ce qui constitue une remarquable reconnaissance pour tous les Canadiens français.

La question de l'accent

J'ai demandé à Gérard Dagenais s'il a pu se rendre compte de la différence existante entre notre accent et celui de là-bas.

—Les accents régionaux se déplacent même en France! m'a-t-il répondu. Evidemment, j'en ai trouvé en Normandie, dans l'Anjou et dans le Poitou qui m'ont rappelé ceux du Canada. Mais un phénomène semblable se produit également pour les Français de France. Ainsi, par exemple, on sait que la Touraine a toujours été considérée comme l'endroit où l'on parlait le mieux le français. Eh bien, j'y suis allé, à Tours; je me suis entretenu avec des Tourangeaux authentiques et cultivés, et j'ai pu constater que leur accent n'avait rien d'extraordinaire. Ou, si vous préférez, qu'il suivait le vaste mouvement qui se produit dans tout le pays: c'est-à-dire que l'on peut, aujourd'hui, considérer que l'accent français évolue et se divise en deux grandes parties: l'une, venant du nord, comprenant Paris et allant jusqu'à la Loire; la seconde, comprenant tout le midi. C'est un peu ce qui se produit chez nous, avec l'accent laurentien et gaspésien.

—Indépendamment de l'accent, est-ce que la langue elle-même évolue? lui ai-je demandé.

—Naturellement! A Paris, par exemple, où l'argot, depuis des siècles, a apporté des mots nouveaux, s'ajoutent les mots familiers admis par l'Académie, les expressions généralement techniques et professionnelles et les anglicismes.

—Les anglicismes? je demande, étonné.

Les anglicismes à Paris

—Mais oui, répète Gérard Dagenais, et c'est compréhensible. Londres est à une heure d'avion et, chaque fin de semaine, Paris voit arriver plusieurs centaines de milliers d'Anglais. Il y a eu aussi les deux guerres et les millions d'Américains qui visitent annuellement Paris. Mais, d'une manière générale, la faute est due surtout, là-bas comme ici, aux informations de presse, transmises par les grandes agences, rédigées en anglais et dont la traduction bâclée introduit le virus dans notre langue. Ce n'est pas d'aujourd'hui que le français s'annexe des termes anglais. Un idiome n'est vivant qu'à condition de renouveler son vocabulaire. Le temps et le génie de la langue opèrent l'élimination de ceux qui ne sont pas viables, sans que la question d'orthographe n'intervienne sensiblement.

Mario DULIANI

La télévision:

Ennui de variétés (Music-Hall) et puis guerre froide: quel dimanche!

La télévision, qui l'ignore encore, est une énorme machine à dévorer les hommes. Elle use ceux qui la servent. Et inscrit au cabotinage bien des inconnus trop tôt transformés en vedettes.

Emission après émission, jour après jour, semaine après semaine, elle s'impose à des millions de spectateurs. Pouvoir foncer, savoir changer, abandonner, travailler, ça n'a pas l'air facile à nos scripteurs ni même à nos réalisateurs. La concurrence (et la qualité) naîtra donc peut-être avec cette deuxième chaîne tant attendue, et qui verra le jour si je ne m'abuse, dès février prochain.

Ceci dit malgré certains changements pas tellement heureux: le remplacement d'une présentatrice habituelle par la vedette seule de l'émission, "Music-Hall" n'a pas retrouvé sa fontaine de Jouvence.



On attend

Il est vrai qu'il est bien difficile d'équilibrer un programme de variétés. Mais ceci cependant ne devrait jamais aboutir à créer une émission comme dimanche soir dernier: un singe et du chant classique; de la comédie presque vulgaire et du LaFontaine!

"Music-Hall" ce même soir, célébrait les 25 ans de vie artistique de Lucille Dumont.

Elle ne sacrifie pas tellement aux modes passagères ni ne se confine dans un genre de chansons données, et a choisi par cela même la route difficile.

On subit le charme peu définissable de son mouvant visage sur lequel d'un vers à l'autre les crispations dramatiques se dénouent en des sourires malicieux, ironiques ou sensuels. Sa voix aux inflexions subtiles s'enfle pour nous dire de simples histoires d'amour.

Et c'est ainsi que je l'aime, fidèle à un répertoire tendre, un peu vieux peut-être, celui d'"A la Romance". Mais qu'elle ne chante pas trop d'oeuvres trop rythmées et surtout pas Ferré. Dans sa gorge, le divin Léo devient grinçant, presque impossible...

Vient Claude Léveillé: toute l'émission durant, je l'ai attendu. La présentation des "Chauffeurs de Taxi" est originale et valable; "Troïka" admirable, quant à "C'est à Gaspé", Lucille Dumont le chante: c'était bien court. Léveillé pas le spectacle, bien entendu.

Long surtout à cause d'un texte dont je doute qu'il soit de bon goût et que disent avec leur sens comique habituel (!) Gilles Pellerin et Paul Berval.

Souhaitons que les habitués et participants de "Music-Hall" aient regardé "Une étoile m'a dit", une demi-heure plus tard.

Ce n'est pas que je m'agenouille devant tout ce qui est français, mais pourtant je pense que nos Canadiens pouvaient en prendre de la graine. Ironie, zéro.

C'était simple, d'assez bon goût (la fin fut moins heureuse) et surtout, il y avait un lien, la variété se justifiait.

Jacques Fabri recevait. On aurait dit Raymond Olivier (il s'agit de ce chef-cuisinier responsable d'un quart-d'heure à la TV française).

Des invités, il faut noter les Frères Ennemis, très amusants avec "Johnny Palmer" et Félix, l'unique.

"Il est venu, il y a 6 ans. En quelques mois, il était vedette. Il est reparti au Canada. Il revient. Personne ne l'a oublié. Il est toujours vedette."

C'est bien vrai. Et par cela seul tout est dit sur Félix, le Canadien.

La semaine prochaine, il me faudra nous entretenir de deux télé-romans, à nouveau cette année, fidèles au poste. Je veux parler de "La Pension Velder" de Robert Choquette et de "Joie de Vivre" de Jean Desprez, qu'encore une fois il m'a été impossible de regarder.

Le Service des Emissions Educatives et d'Affaires Publiques consacrait ce même dimanche une heure à un problème complexe, que personne ne peut ignorer, mais qui ne trouvera pas bientôt sa solution: Berlin et la guerre froide. Berlin, ville divisée dans une nation divisée, constamment en bascule entre l'est et l'ouest; Berlin, champ de bataille silencieux d'une guerre froide existant depuis plusieurs années.

Lors de cette émission, un vaste point d'interrogation: pourquoi la crise de Berlin; pourquoi cette ville est-elle plongée dans la guerre froide?

L'exposé d'André Patry, sorte d'évocation historique, fut attentif et soigné, peut-être un peu trop propagandisme améri-



LES GRACES... ou les trois commères. Voilà, c'est à vous de décider. Notre photographe a surpris, sous les sècheurs du salon de coiffure Bernard, Béatrice Picard, Jeannette Bertrand et Hughette Proulx qui en aura certes long à raconter cette semaine. (Photo Gino Salotti)

cain, mais il est bien difficile de demeurer neutre et froid devant un problème d'une telle ampleur.

Et le film-documentaire évoquant des épisodes de la guerre de '39, les accords puis la violation de la conférence de Yalta, celle de Postdam qui lui succéda, le combat pour la liberté de la Hongrie en '56, là où pour Budapest en 12 jours, tout commença et s'acheva de façon sanglante, fut un tour d'horizon précis, captivant et infiniment valable.

A la suite de quoi, André Patry rencontrait Maurice Duverger, professeur de sciences-politiques en Sorbonne, collaborateur du "Monde" et de "L'Express", auteur de conférences politiques lumineuses récemment à l'Université de Montréal. On regrette simplement que les questions trop vastes et trop vagues de l'animateur ne permirent pas de cerner véritablement ce problème terriblement complexe.

Duverger essaya d'énumérer diverses solutions possibles. Mais si la solution véritable est inconcevable, bien des solutions bâtarde sont possibles pour hâter la fin de la guerre froide.

Il n'oublia pas de mentionner la solution peut-être farfelue mais peut-être seule véritablement possible que proposait récemment le journal britannique "Le Guardian".

C'est sur son rappel que je terminerai: On y proposait d'échanger le territoire (mais non la population) de Berlin-ouest contre un morceau de l'Allemagne de l'Est contigu à la République fédérale et occupé par une population comparable. On construirait alors en Allemagne de l'Ouest un nouveau Berlin. Les travaux seraient financés par toutes les puissances occidentales.

Mais est-ce véritablement si farfelu?

Nicole CHAREST

LE MONDE EN FRANCAIS

CONSTELLATION, la fameuse revue française de type "digest" vous fait voir le monde dans votre langue. Vous trouvez toujours dans CONSTELLATION de nombreux articles sur tous les sujets d'intérêt général. Ainsi, ce mois-ci, l'analyse de la plus commune névrose moderne, la moins connue aussi, vous fera comprendre comment l'argent peut devenir l'ennemi no 1 de vos nerfs. Le problème du sadisme est abordé avec tact à partir d'une cause-type qui a fait beaucoup de bruit en France récemment. Les fanatiques de la TV, tout comme ses adversaires, trouveront dans le dernier numéro de CONSTELLATION une étude approfondie sur la télévision et les problèmes sociaux qu'elle suscite.

Une jeune occidentale vous raconte l'extraordinaire aventure qu'elle a vécue dans un harem marocain. Vous trouverez aussi, dans CONSTELLATION un fascinant article sur le "karting", le nouveau sport-automobile à la mode, sur ses avantages et ses inconvénients. Vous voulez vous cultiver tout en vous délassant, élargir le champ de vos connaissances tout en vous amusant? Achetez tout simplement le dernier numéro de CONSTELLATION en vente dans tous les comptoirs et kiosques à journaux.

FUTURES FIANCÉES

Même la nuit vous pouvez téléphoner à LA 5-9517 et écouter un message enregistré à votre intention.

Heures d'écoute: 24 HEURES PAR JOUR



Mesdames!

Vous qui désirez plus que tout au monde conserver votre apparence et votre santé...

Consultez dès maintenant le studio de culture physique Chez OLYVINE

- Culture physique pour dames et jeunes filles seulement
- Amincissement des hanches, des cuisses et des jambes
- Chaque cas est étudié individuellement

6 leçons \$9.00
CR. 7-6213

Cours du jour et du soir, 10 a.m. à 9 p.m.
6038 St-André, coin Bellechasse

Syntonisez toujours
"CKVL"
pour les meilleurs programmes en ondes

Errol Malouin et Réal Giguère créent un précédent...

... Dès que la saison de chasse arrive, je connais moultes femmes qui commencent à rouspéter !

Elles en ont assez d'être seules pendant tous les week-ends, tandis que leurs maris s'en vont jouer les Nemrods en pleine nature...

La situation s'aggrave d'ailleurs, lorsque le dimanche soir ou le lundi matin, monsieur rentre de son voyage bredouille et ne peut montrer pour se justifier le moindre panache de chevreuil ou la plus petite perdrix !... Tous les camps de chasse ne recèlent pas, hélas, de marchands de gibier pourvoyeurs de maris chasseurs...

Tout ceci est bien dommage, car la chasse est un sport merveilleux...

Du moins nous le disent les hommes...

Il paraît que c'est une détente à nulle autre pareille, que de se lever avec le soleil, de marcher sept ou huit heures en forêt à l'affût du gibier, de tirer selon toutes les règles de l'art, sur le premier malheureux lièvre qui barre votre route... Même si le soir on revient au chalet en ayant pour tout produit de sa chasse que des souvenirs merveilleux à raconter au chef cuisinier... "Si vous aviez vue la sarcelle que j'ai failli descendre... et cet orignal que j'ai sûrement atteint à une patte et qui est allé se cacher quelque part, si bien d'ailleurs que je n'ai pas su le retrouver!"

On attrape à ce petit jeu-là, qui est une contravention pour avoir chassé en territoire défendu, qui est une amende pour s'être servi d'une arme prohibée, qui tout simplement un bon rhume de cerveau ou un mal de reins record !

Soyons juste et raisonnable, il y a aussi des chasseurs qui attrapent autre chose... Il n'est qu'à regarder revenir le long ruban des voitures qui descendent des Laurentides en fin de semaine pour en être convaincus... Que de chevreuils dorment de leur dernier sommeil sur la capote des Dodge, Chevrolet, Chrysler, Meteor voire même de Cadillac...

En dépit du luxe des bagnoles, j'imagine que notre faune aurait préféré un autre genre de litère ! Mais traqué, cerné, attaqué de toutes parts, le cerf, le chevreuil ou l'orignal doit baisser panache et se rendre, vaincu, pour le plaisir de l'homme...

Un beau sport vraiment que la chasse...

Un plaisir tel, qu'on se demande pourquoi les hommes ne veulent pas le partager avec les femmes !

La raison en est simple. Il paraît qu'en pareilles circonstances, nous sommes des rabat-joie, des empêchements de danser en rond. Il appert que nous avons peur de tout; que nous ne savons pas nous vêtir convenablement pour marcher de longues heures; que le portage nous effraie; qu'en somme nous sommes toujours là où l'on n'a pas besoin de nous, et qu'à l'heure où intelligence et force musculaire doivent se concentrer nous devenons évanescents !...

On disait même davantage jusqu'à ce jour...

On disait même davantage jusqu'à ce jour...

On racontait que lorsque les épouses accompagnaient leurs époux, jamais ceux-ci ne capturaient rien.

Mais voilà qu'Errol Malouin et Réal Giguère, de concert avec M. Rémi Hotte, ont décidé la semaine dernière d'emmener leurs épouses avec eux au Club Margaret, situé à 115 milles au nord de Mont-Laurier... Ça ne les a pas empêchés de revenir avec chacun un orignal, fruit de leurs exploits !

Alors désormais les hommes, ils pourront toujours raconter tout ce qu'ils voudront pour laisser leur douce moitié à domicile... Le fait est là maintenant. Et elles pourront rétorquer à loisir : Et Errol Malouin ? Et Réal Giguère ? Ils n'en n'ont pas rapporté de gibier eux peut-être ?

Bien que cette année les discussions seront vites closes sur le sujet puisque la saison de la chasse est très courte... Mais c'est égal, un souvenir pareil on n'est pas prêts de l'oublier...

Et vous savez ce que peut signifier un "précédent" dans le code anglais... et dans le code féminin ! Alors, Messieurs, tenez-vous le pour dit...

Moi qui vous parle, je suis allée à la Minerve en fin de semaine. J'y accompagnais mon mari; ma soeur accompagnait le sien, et les autres épouses les leurs...

Deux jours de détente, c'est vrai ! Mais d'une détente saine et bien organisée... Où l'on n'a pas tué que des "quarante onces"... Quand je pense à la cuisine que le chef du Chanteclerc, Bill Dimitri, nous a fait déguster, je vous assure que cela valait le déplacement...

Je suis revenue avec deux perdrix... et l'art de tourner une

Tout le courrier qui est expédié à La P'tite du Populo doit être ainsi libellé :

Hughette Proulx,
244, Roywood Terrace, apt 4
Saint-Lambert.

P.S. Toutes les lettres devant passer dans la rubrique du "P'tit coup de main" doivent nécessairement être signées du nom au complet ainsi que de l'adresse. Inutile de me demander des correspondants ou des maris ou des épouses, ma chronique n'étant pas une agence matrimoniale. Autre chose, pour aucune considération, je ne réponds personnellement à mes lecteurs. Je ne les reçois pas non plus à domicile. Je m'en excuse, mais le temps me manque à cet effet.

Le p'tit coup de main

On NOUS PROPOSE

Mme Angèle L., Ml. 2-2496

... personne possédant diplôme et pouvant fournir les meilleures recommandations, garderait enfants de tous âges chez elle. Possède grande maison avec cour. On peut se rendre chez elle à la Pointe-aux-Trembles, très facilement par autobus.

ON NOUS DEMANDE

Les Yves Letourneau

... qui habitent Prévile, à 15 minutes du centre de Montréal, sont à la recherche d'une personne fiable et aimant les enfants, pour travail général dans la maison. Bon salaire et bonnes conditions. On peut se mettre en communication avec Mme Letourneau en composant ORchard 1-0902.

Les Paul Buissonneau

(Françoise Nicot)

... sont eux aussi à la recherche d'une personne pouvant voir à l'entretien de la maison. Les Buissonneau n'ont qu'un fils de quatre ans, Martin. La personne qui voudra cette place devra pouvoir fournir des recommandations sérieuses. Nombreux congés, bon salaire. On peut téléphoner à Mme Buissonneau à Victor 9-2441.

béarnaise sans qu'elle fasse de grumeaux ! N'est-ce pas, dites-moi, tout bénéfice pour mon homme ?

PETITS POTINS

... Les acques Lorain songent sérieusement à se porter acquéreurs d'une maison du côté de Rivière-des-Prairies. Nous en parlerons.

... Au "Music-Hall", nouvelle version, Lucille Dumont s'est montrée une très heureuse présentatrice. Surtout qu'on lui a accordé le temps de respirer entre ses présentations et ses chansons.

Son pot-pourri de chansons douces était ravissant. Comme elle chante bien la romance Lucille ! On ne lui répètera jamais assez. Elle devrait se consacrer à ce genre exclusif...

Avec sa perruque blonde à la fin de la télémission, c'est extraordinaire ce qu'elle pouvait ressembler à Lucille Serval.

Ses toilettes étaient ravissantes. Qui donc les lui a faites ?

J'ai aimé qu'elle supprime le port des bijoux. Notre attention est ainsi davantage portée sur son visage expressif et ses yeux intelligents.

Quand on songe que cette interprète porte un quart de siècle de carrière sur ses frêles épaules, on se demande franchement, quelle est sa recette pour demeurer aussi jeune d'allure...

Les décors étaient fonctionnels et de bon goût, et l'on a retrouvé avec plaisir Gilles Pellerin et Paul Berval toujours aussi loufoques.

Réentendre Yolande Guérard dans des chansons pour lesquelles il était fait, fut un réconfort.

Une bonne télémission qui fait



UN BEAU BEC AU ROI... voilà ce que n'a pas manqué de faire Janine Fluet à Roland Faucher lors de la grande manifestation qui marqua l'ouverture des magasins rénovés de Faucher Electrique. (Photo Gino Salotti)

augurer du meilleur pour la totalité de la série.

En passant tout de même un coup de chapeau à Michelle Tisseyre qui a constitué durant les six années qu'elle a travaillé à "Music-Hall", le public qui aujourd'hui peut se délecter à ce genre de production. Le travail de pionnier accompli, les défricheurs sont hélas, bien souvent relégués dans l'ombre !

... C'est Robert L'Herbier qui devient l'adjoint de Jean-Paul Ladouceur au nouveau poste de télévision française. Ce qui nous porte à espérer que la chanson canadienne, ses auteurs et ses interprètes auront leur petite place à l'horaire.

... ON NOUS ECRIT

Mlle Madeleine Prokopetz, 4190, 35e av., app. 3, de Ville Saint-Michel nous envoie ce mot : Madame,

Pourriez-vous suggérer de demander à tous les artistes, surtout aux dames, de se faire photographier à nouveau. Lorsque "Radiomonde" publiera les photographies des candidates, à titre de nouvelles reines de la radio-télévision celles-ci auront un miroir plus récent que leurs photos de jeunes filles à la coiffure et aux vêtements démodés. Ainsi nous verrons une Nicole Germain ou une Mimi d'Estée ou un Roland Chenail comme on se l'imagine et non une ancienne photo des tout débuts de leur carrière. Chère madame,

Votre suggestion est excellente. C'est pourquoi je me suis empressée de publier votre lettre.

Cependant je tiens à vous souligner que toutes celles qui, parmi les artistes ont déjà été élues reine de nos ondes, sont automatiquement rayées de nos concours.

Je crois toutefois comme vous, qu'elles feraient bien de faire parvenir dans les différents journaux s'occupant des artistes, de

nouvelles photos. Mais nous sommes toutes logées à la même enseigne, le jour où enfin nous sommes libres... nous ne sommes pas coiffées... Et quand coiffées et libres nous téléphonons au photographe pour prendre un rendez-vous... c'est lui qui ce jour-là précisément est occupé !

Merci tout de même pour votre suggestion.

... La semaine dernière dans le cadre du congrès de la Corporation des Coiffeurs, Béatrice Picard, Janette Bertrand et moi-même sommes allées jouer un sketch intitulé "Ces dames chez le coiffeur".

Je dois dire qu'en "fofolles", nous avons dû être convaincantes, car nous avons recueilli bien des rires... Dans nos extravagances de ce soir-là, les coiffeurs voyaient sans doute rétrospectivement leurs clientes coutumières ! Quand deux femmes sous le séchoir ressemblent à deux autres femmes !

Janette et Béatrice ont été vraiment très drôles...

Sitôt le spectacle terminé, Janette en compagnie de Jean, s'est enfuie vers New-York où tous deux ont pris quelques jours d'un repos bien mérité.

C'est Bernard qui était le maître de cérémonies du spectacle. S'il ne s'était pas dirigé vers la coiffure où il excelle, il aurait certes pu devenir animateur !

TV à LOUER

ET

REPARATIONS

Pour chalet d'été

Supersound Television

CL. 5-2918

INC.

Deux mots sur Françoise Berd...

(par hughette proulx)

Parce qu'elle a un nom à consonnance étrangère, je m'étais mise en tête que Françoise Berd n'était pas de chez nous...

J'ai eu la preuve du contraire, un jour de la semaine dernière, alors que, pour la première fois, je faisais la connaissance de cette fille énergique qui a voué au théâtre une véritable passion.

C'est ainsi que j'ai appris son histoire.

Françoise Berd s'appelle de son nom véritable Françoise Loranger, tout comme l'auteur, dont elle est d'ailleurs la cousine.

Lorsqu'elle s'est lancée dans l'aventure théâtrale, elle a pensé avec raison, à se choisir un pseudonyme. Et si elle a pris "Berd" c'est tout bonnement que son second prénom est Bernadette... Donc pas plus d'exotisme que sur ma main dans tout cela!

Sa carrière

Françoise Berd est née à St-Pacôme dans le bas du fleuve. Elle a fait ses études à Trois-Rivières chez les Fillés de Jésus et chez les Ursulines. Plus tard elle

s'est dirigée à l'Université de Vancouver pour y suivre des cours de Psycho-Analyse et d'Histoire, en même temps que pour parfaire son anglais.

Quelques années plus tard, on la retrouve au Mexique, où profitant d'un système d'échange entre étudiants de l'Université de Montréal et de Mexico, elle séjournera un an.

A son retour au pays, elle croit avoir découvert sa voie, et veut devenir comédienne. Elle s'inscrit alors au cours de Sita Riddez. Elle travaille aussi avec des troupes du Centre d'Essai.

Cette expérience s'avère hélas malheureuse. Elle ne sera pas actrice. Pourtant elle garde au cœur un grand amour du théâtre. Pendant deux autres années, elle continuera de fréquenter le milieu artistique.

Elle y sent un malaise.

Les troupes de plus en plus recrutent des acteurs presque en exclusivité, ce qui rend difficile aux jeunes l'accès des planches. Elle n'aime pas toujours non plus, le choix des pièces que l'on présente.

Elle est consciente qu'il faut ici, comme partout ailleurs des compagnies qui jouent du théâtre classique. Mais il lui semble que le Canada qui est à se bâtir, devrait posséder un mode d'expression théâtrale bien à lui. Faute de dramaturges canadiens en suffisance, elle pense alors à monter des pièces d'auteurs se rapprochant le plus de nous.

C'est de ses considérations qu'est né le théâtre de l'Egrégore, pour lequel la presse fut plus que louangeuse, l'année dernière.

La fameuse question du budget...

Pour arriver à fonder son théâtre, Françoise Berd, qui travaillait alors à la compagnie de téléphone Bell, a englouti toutes ses économies...

Alors que la majeure partie des troupes sont subventionnées et arrivent de justesse à faire leurs frais, quand elles y parviennent, Françoise Berd elle, se débrouille avec les moyens du bord.

Il faut dire que chez elle, personne n'est payé!

Ni le décorateur Mousseau, ni le musicien Cloutier, ni le costumier Barbeau, ni les comédiens, ni les ouvreuses...

Le spectacle qui est gratuit pour le public l'est également pour les participants!

Et puis à l'Egrégore rien ne se perd. Dans les costumes qui ont déjà servi on en taille de nouveaux. Dans les décors brochés pour une pièce, on trouve matière pouvant servir à un autre décor.

"La Femme Douce" qui fut un véritable triomphe l'an passé, a coûté la somme de \$1,299.04... Si tout le monde avait été rémunéré au tarif ordinaire de production le même spectacle se serait chiffré à \$15,000.000. Françoise Berd n'arrive pas à comprendre comment on peut monter des spectacles à des prix aussi pharamineux que ceux mentionnés par certaines autres troupes...

Pour son prochain spectacles "Eté et Fumée" se budget se chiffre à \$2,000.00. Ce sera le plus

coûteux jamais produit par "L'Egrégore". C'est André Pagé qui en assumera la mise-en-scène.

Françoise Berd tend de toutes ses forces à démocratiser le théâtre, qui se doit selon elle, de n'être plus un art de luxe destiné exclusivement à une classe de privilégiés...

Pour monter ses spectacles elle consulte volontiers des hommes de théâtre en qui elle a confiance; Jean Gascon qu'elle considère comme un grand modèle; Fred Barry, le comédien des comédiens; et Jean Valcourt, très précieux conseiller.

M. Jean Gourd est le président d'honneur de son théâtre. Il lui assure un appui moral et lui est d'un grand secours, à condition qu'elle ne se départisse pas de sa ligne de conduite...

Elle prévoit comme spectacles pour la saison qui vient: "Ubu-Roi" d'Alfred Jarry, mise-en-scène de Jean-Louis Millette.

"Pas d'Amour" d'Hugo Betti, dans une mise-en-scène de Robert Gadouas qui montera probablement aussi "Nucléa", jouée en alternance les soirs de relâche.

Les lundis, il y aura aussi "Laboratoire". On lira des textes canadiens et on les discutera au cours de forums, le tout sous la direction d'André Pagé.

Pour le Festival Régional d'Art Dramatique, l'Egrégore présentera "Tête de Rechange" de Jean-Victor Pellerin, pièce que dirigera Robert Rivard.

Et enfin, il y aura reprise de "Six Personnages en Quête d'Auteurs" par Paul Hébert qui avait déjà monté la pièce au théâtre d'été de Sainte-Adèle.

Un spectacle canadien

"L'Egrégore" dont la directrice a reçu un octroi spécial de \$5,000.00 pour monter un spectacle canadien, le fera à l'été. Françoise Berd ignore encore quelle pièce elle mettra à l'affiche à ce moment-là, bien qu'il soit un peu question de celle de Françoise Loranger.

Quoiqu'il en soit, elle partira promener son spectacle en province avant de le faire voir aux Montréalais l'automne prochain. Cette première aura lieu le 1er jeudi d'octobre 1961...

Pour l'instant, "Eté et Fumée" débutera sur la scène de L'Egrégore sis au 2161 ouest, de la rue Sainte-Catherine, le deux novembre à 8 h. 30 du soir.



Françoise Berd, l'habile directrice du théâtre de "l'Egrégore", donnait une conférence de presse, ces jours derniers, afin d'annoncer le programme de la nouvelle saison de cette troupe.

RENEE...

(Suite de la 5e page)

portes qui la mèneront au succès. A 21 ans, que peut-on désirer de plus?

Renée Claude demeure toutefois consciente que, ce succès, elle le doit peut-être un peu à son talent mais beaucoup au travail... "et je continuerai de travailler."

Et ses projets

Tant qu'à ses projets, ils se résument à peu de choses. Des engagements à la télévision, naturellement, et, naturellement aussi, un voyage en Europe. Elle essaiera de s'y rendre l'été prochain, bien entendu, si tout marche selon ses desirs.

"Pour une artiste, je crois que c'est assez indispensable que d'aller en Europe, et je ne voudrais pas manquer à la règle; voyage d'étude oui, mais également voyage de plaisirs... je préférerais ne pas en parler tout de suite; cela me semble si lointain, aujourd'hui."



Que nous reste-t-il à ajouter sur Renée Claude? Peut-être que ses passe-temps préférés sont la lecture, le cinéma, le théâtre et la musique. "Je peux passer des journées à écouter des disques de mon choix, musique classique, semi-classique et moderne, du bon moderne, il va sans dire."

Alors, nous lui souhaitons bonne chance et lui disons à bientôt!

Le concours international de la chanson

Comme chacun sait, Radio-Canada participe cette année au Concours international de la chanson. Quatre pays de langue française y collaborent. Outre le Canada, ce sont la France, la Belgique et la Suisse.

Sont éligibles à ce Concours tous les compositeurs et paroliers, amateurs ou professionnels. Le Concours est maintenant ouvert et la date ultime des envois de chansons a été fixée au 31 décembre 1960.

Les conditions, au point de vue

national, sont à peu près les mêmes que l'an dernier. Nous invitons les personnes intéressées à participer au Concours, à se procurer le dépliant contenant vos demandes à Roger de Vaudrevil, Société Radio-Canada, Case postale 6000, Montréal.

Rappelons qu'un prix de \$2,000, sera attribué au vainqueur international et qu'à l'échelle nationale, une somme globale de \$3,100, sera distribuée aux concurrents qui se seront classés parmi les six premiers.

AVEZ-VOUS VU A ROSEMONT ?
LE SALON DE COIFFURE

Lutecia

Copie des plus chics salons
de Paris et New-York

3525, rue MASSON
(coin 14e Ave, Rosemont)

RA. 1-8181



Des visages inconnus, peu connus et même célèbres

Jean Valade s'occupera (bien) de 5 couples dans "La Force de l'Age"

La semaine prochaine, naîtra, sur nos écrans, une nouvelle continuité du Service des Emissions Educatives et des Affaires Publiques. Il faudra la regarder avec infiniment d'attention car elle nous promet des surprises.

Le titre: "La Force de l'Age". L'auteur: Reginald Boisvert. Le réalisateur: Jean Valade. Le jour et l'heure: mercredi soir, 10 h. 30. L'innovation: plus de discussion mais un long texte dramatique de 30 minutes.

C'est bien connu, le réalisateur, seul maître dans son studio, est trop souvent ignoré du téléspectateur, victime consentante des multiples splendeurs apparentes de la boîte aux images. Il convient donc de réparer quelque peu cette erreur.



Jean Valade entra en 1956 au service d'une télévision en pleine gestation. Chacun s'efforçait d'y codifier les règles d'un certain langage télévisé possible, d'établir une grammaire sur les règles de laquelle on puisse s'appuyer en toute sécurité. On sait depuis ce que cela a donné: pas grand-chose.

Car la télévision canadienne, on est encore en train de l'inventer. Et c'est cela le pire: nous n'en sommes même pas encore au "stade de Méliès" car la télévision n'a pas encore trouvé son Méliès. Elle le trouvera peut-être bientôt...

Et donc, dans une télévision qui jouit d'une liberté comparable à celle du cinéma (toujours) au début du muet, il est possible de tout tenter, tout essayer, rien n'est interdit.

C'est bien ce qu'a entrepris Jean Valade. Sa carrière, courte et difficile, est brillante. Elle est une succession audacieuse de défis aux soi-disantes lois du spectacle télévisé.

Dans un médium d'expression ou tout véritablement se fait à chaque minute, à chaque heure, à chaque nouvelle émission, dans un 8e Art plein de cinéastes ratés, de théâtres manqués, où ce ne sont au bout du compte que les véritables qui comptent, Jean Valade occupe une place de choix.

Pourquoi? Parce qu'à travers de nombreuses et pas toujours faciles expériences qui vont de sa première émission "Images de la Nativité" à ces "Affaires de Famille" si parfaites, comme en filigrane, se dessinent des préoccupations essentielles. La plus importante: la recherche d'un langage dramatique adapté à la télévision.

Car, constamment, il s'est achar-

né non pas à faire du cinéma (même s'il en rêve), ni photographe du théâtre (même si c'est un art plus noble), mais à découvrir l'essence même du spectacle télévisé. Avec lui, la seule chose qui importe, c'est le choc, l'émotion qu'une toute petite émission procure.

Dans cet art intimiste, pour lequel l'essentiel est la direction d'acteurs, Jean Valade est l'un des plus doués. C'est ce qui fait qu'un comédien comme Jean Duceppe par exemple, Duceppe partout acclamé et réclamé, accepte de jouer pour un cachet inférieur à celui qu'il reçoit ailleurs.

Car il faut le dire: le réalisateur Jean Valade ne jouit que d'un budget fort limité. C'est peut-être à cause de cela même que sont devenus célèbres par



tout Radio-Canada ses décors dépouillés, d'une sobriété absolue. De rien il fait beaucoup.

Jean Valade a le don de l'observation, le don de l'image. C'est ce qu'il se conçoit: mettre en images et non en scène. Ainsi il a fait sien le proverbe chinois qui veut que l'image vaille 10.000 mots.

C'est bien vrai que tout ce qu'il accomplit, il le réussit. Parce qu'il se donne la peine d'apprendre, d'oser d'accomplir.

Il est le réalisateur de tant d'émissions "Pays et Merveilles", "Les Quatre Coins du Monde", "Carrefour", "Ciné-Club", "Défense de Stationner", "Table Rase", "Les Yeux pour voir"...

Et ce désormais célèbre "Affaires de Famille". Il a dépoussiéré, redonné vie et intérêt aux émissions éducatives. Grâce pour un peu aux textes de Pauline Lamy, Marcel Dubé, André Laurendeau.

Chaque sujet, il le traite avec un maximum d'authenticité. Qui ne se souvient de "J'attends la nuit" ou de "Ce sont amis que Vent emporte" de Dubé; de "La Disparue" avec Marthe Mercure, Jacques Kanto et Jean-Louis Paris; de "Dernière Alerte" avec

un Gérard Poirier plus humain, plus accessible, ou d'"Une Fine Mouche" de Laurendeau.

A "Affaires de Famille" succède cette année "La Force de l'Age".

Sorte de continuité, "La Force de l'Age" donnera vie à 5 familles.



les dont le téléspectateur connaîtra chaque semaine, à tour de rôle, un problème particulier. Problèmes de couples mais aussi d'individus.

Chaque émission aboutira à une fin logique. Ce qui ne signifie aucunement que le problème: nous sommes dans la vie.

Voici de quoi traiteront les 5 premières émissions:

Le 2 novembre: la famille Julien. Paul Hébert et Hélène Loisel. Bureaucrate capable, Julien manque d'initiative personnelle; les responsabilités l'effraient. C'est "la peur du succès".

Le 9 novembre: La famille Martin. Emile Genest et Olivette Thibault, la sœur est Aline Caron. Dans cette famille, les problèmes innérents aux commerçants seront traités.

Le 16 novembre: La famille Quirion. Elle: Béatrice Picard; lui: Jean Duceppe. C'est un industriel, manufacturier de chaussures pour dames, dur pour ses employés et plus encore pour ses fils: Julien Bessette (l'aîné, un peu play-boy) et André Pagé (le travailleur sérieux).

Le 23 novembre: Les Sirois forment un couple jeune, au tout début de la force de l'âge. Suzanne Langlois et Robert Rivard. Lui, c'est un ouvrier et un rêveur, bon mécanicien s'il n'était inventeur à ses heures.

Et le 30 novembre: La famille Auclair, des fermiers. Le père: Georges Bouvier, la mère: Marthe Thierry, le fils: Jacques Godin, la brue: Yolande Roy. Le problème ici est double: difficulté pour deux générations de se entendre et se comprendre et attitude des des vieux entre eux, lorsque l'âge les a obligés à aujourd'hui vivre ensemble et que le travail ne peut plus leur apporter un dérivatif.

"La Force de l'Age" fait appel comme on peut voir à une distribution heureuse. Des visages pas, peu, et très connus. Mais pour ces derniers, des emplois différents et non stéréotypés. Jean Valade découvre les comédiens à eux-mêmes.

L'émission aura lieu dans un tout petit studio: le 43. Mais le décorateur est excellent: Jean-Louis Garceau et la script-assistante ingénieuse: Denise Prezeau.

L'équipe entière n'a pas peur de l'effort.

A travers tant d'émissions cependant, Jean Valade continue son rêve: en arriver au cinéma. Mais on sait les moyens d'existence de ce moyen d'expression au pays du Québec: néant.



Il a échafaudé des scénarios fantastiques qu'on pourra lire dans le 2e Cahier pour un paysage à inventer, numéro entièrement consacré au cinéma: s'il paraît.

Il a du courage, de la patience, de l'intelligence, le sens du réel et le mépris de la facilité. Il a déjà beaucoup lutté et beaucoup gagné. Ce n'est pas encore aujourd'hui qu'il s'avouera battu.

Nicole CHAREST

ETE ET FUMÉES A L'EGREGORE

A compter du 2 novembre, le Théâtre de L'Egrégore présentera "Ete et Fumées" de Tennessee Williams.

Dans la salle élisabéthaine, située au 2161 ouest, rue Ste-Catherine, le spectacle sera mis en scène par André Pagé avec la distribution suivante:

Mmes Kim Yarochevskaya, Rita Imbault, Andrée St-Laurent, Monique Mercure, Paule Bayard, et Francine Fournier et,

MM. Albert Millaire, Yves Massicotte, Mathieu Poulin, Marcel Sabourin, Gilbert Fournier et André Plamondon.

Les décors seront signés par Mousseau, les costumes par François Barbeau, la musique par Jean-Marie Cloutier et les maquillages par Lise Gervais.

(Communiqué)

Jeune visage revient

La série "Jeunes Visages" est maintenant de retour au petit écran. Le téléroman d'Alec Pelletier est diffusé chaque vendredi à 8 h. 30 au réseau français de Radio-Canada.

A l'émission du 4 novembre, nous verrons un Jean bien décidé à prendre la taureau par les cornes. Il usera d'un subterfuge pour faire connaître à l'abbé Coulombe, d'abord, à son père, ensuite, la grave résolution qu'il aura prise.

La distribution comprendra Louise Rémy, Lucille Cousineau, Jacques Bilodeau, Yvon Dufour, Bertrand Gagnon, Mathieu Poulin et Gilbert Comtois.

Réalisation de André Bousquet; production de Radio-Canada.

La Bible vous parle

"C'est la volonté de Dieu qu'en faisant le bien, vous fermiez la bouche à l'ignorance des insensés." (I Pierre 2, 15)

CKVL-FM

POSTE DE LA BONNE MUSIQUE 96.9 AU CADRAN FM

MAINTENANT EN ONDES

24 HEURES PAR JOUR

LA MEILLEURE MUSIQUE AU MONDE EN REPRODUCTION DE HAUTE FIDÉLITÉ



A Music-Hall

Lucille Dumont a changé ; ne nous en plaignons pas

Ceux qui ont regardé le "Music-Hall" d'hier (dimanche le 23) n'ont pas manqué d'applaudir le brillant succès qu'a remporté notre chanteuse Lucille Dumont. Ce "Music-Hall" se voulait une émission anniversaire; elle marquait en effet les 25 ans de vie artistique de celle qu'on a surnommée, pendant un certain temps, "LA GRANDE DAME DE LA CHANSON".

Il y a quelques années, Lucille Dumont annonçait son intention de transformer son tour de chant. De "La grande dame de la chanson" qu'elle était, elle désirait s'adonner dans un genre, peut-être pas plus com-

adresse à 264 rue Notre-Dame, Repentigny. Voilà, le message est fait.

Etienne Dubreuil vient d'être nommé par Radio-Canada, ingénieur spécial d'un nouveau projet technique dont CBFT sera bientôt doté... Le programme "Omnibus" sera vu par les téléspectateurs canadiens avant les américains. L'émission sera commanditée par l'Aluminum Company of Canada et présentera entre autres, "The Gene Kelly Show" et un programme musical avec Harry Belafonte.

Gino Salotti vient d'ouvrir une nouvelle école de mannequin rue St-Hubert. Elle porte le nom de "Miss Montréal Modeling"... Dans certains cercles on semble me prêter des paroles que je n'ai jamais dites; je me propose de mettre bientôt fin à ces petits manèges venant de la part d'imbéciles qui veulent se montrer intéressants.

... Très jeune Lucille !

mercial, mais plus communicatif. Elle songeait sans doute à nouer avec le public un lien plus serré, une conversation amicale. Et bien, elle a réussi ! Nous en avons eu la preuve lors du "Music-Hall" de dimanche dernier. Servie admirablement bien par une réalisation "futuriste" et un éclairage propice, Lucille Dumont a chanté, chanté... les plus belles mélodies de son répertoire. Rien ne pouvait mieux souligner son jubilé que cette émission que Radio-Canada lui a consacrée.

Si nous aimions Mlle Dumont des années '45, celle que nous avons connue dimanche nous a comblés.

Lucille Dumont n'a pas vieilli; loin de là ! Au cours du programme, nous nous prenions à nous poser la question (indiscrete): "Mais, quel âge peut-elle bien avoir ?" (Ce vingt-cinquième anniversaire nous dérouterait un peu.)

Si les Américains ont leur Marlene Dietrich, qui sait, peut-être dans 25 ans, aurons-nous la nôtre !

Paolo Noël lance un avertissement à tous les jeunes du Québec: "N'envoyez jamais d'argent pour faire parti de mon "fan-club" — il y a présentement des profiteurs qui se servent de mon nom pour faire de l'argent. Personne d'autre que moi ne s'occupe de mon "fan-club". Envoyez-moi simplement votre nom et votre



Retour le 20 décembre

Claude Girardin a passé une semaine triomphale au "Club Social" de Shawinigan Falls... Marcel Lemire, une vedette des disques London, sera fêté par ses amis au Casio Français.

Dans une lettre, Louis Morisset explique pourquoi peu d'artistes assistaient aux funérailles de Blanche Gauthier: Mme Gauthier étant morte un samedi et le lundi suivant était la fête de l'Action de Grâce, plusieurs artistes n'apprirent la nouvelle du décès qu'en revenant à la ville le mardi matin, jour des obsèques.

Lors de l'émission "G.M. vous invite..." du 2 novembre, on entendra Claire Duchesneau et Yolande Guérard chanter des extraits de la comédie musicale "My Fair Lady". Au même programme, Ginette Ravel dans "Zon Zon Zon" et "Obsession".

De ce temps-ci, Marc Pilon prépare fébrilement le 2e Gala des artistes de Music-Hall... Les Bailly, (Lucille Dumont) ne permettent à aucun photographe d'entrer dans l'intimité de leur foyer... Le "Jackpot Bowling" sur le réseau américain: notre "Heure des Quilles" avec un suspense en plus.

Claude-Henri Grignon semble éprouver un peu de difficulté à retrouver ses personnages dans "Les belles histoires"... Sans revoir l'image de Denyse Pelletier dans notre esprit, nous pouvons affirmer que Charlotte Boisjoli ne représente pas du tout une Pauline Chevalier telle qu'imaginée par Roger Lemelin.

Pauline Julien est sans doute la chanteuse la moins avide de publicité; elle revient et retourne à Paris sans que personne en souffle mot... Que devient Clémence Desrochers cette année ? Et Aimé Major ? Et Christiane Breton ?

Encore une fois, nous recevons un communiqué en anglais; cette fois de "l'Israel Philharmonic Orchestra". S'ils n'ont pas le courage de le traduire, nous ne trouvons pas celui de le publier.

Jacques Blanchet, qui chante à Paris "Chez Moineau" et au "Scandia", sera de retour au pays le 20 décembre... De son côté Lucile Serval chante à la "Rôtisserie de l'Abbaye".

Après "La lune est bleue" au théâtre Anjou, Nina Diaconesco, présentera "La bonne Anna", une comédie de Marc Camoletti qui a rejoint la millième repré-



Pas de publicité, s.v.p.

sensation à Paris... Bientôt, un mariage de deux de nos plus populaires artistes; nous y reviendrons.

[J.-marc PROVOST



UNE ETOILE SOUS UN CIEL ETOILE... la championne du monde du patinage de fantasia, la jolie Cathy Machado, au cours d'un numéro intitulé "La Traviata", une partie de l'Opéra IV, de John H. Harris; Mlle Machado appartient à la troupe des Ice Capades qui seront au Forum prochainement. Cette revue 1961 s'intitulera "I'm 21!" — j'ai 21 ans.

RAOUL JOBIN

annonce l'ouverture de son studio

CHANT - INTERPRETATION - REPERTOIRE

753, rue DAVAR — CR. 4-9840

JEN ROGER
PRÉSENTE
"MR. GRANADA"

Carlos RAMIREZ
CHANTEUR DE RÉPUTATION INTERNATIONALE

JOAN & STANLEY KAYNE
COMÉDIENS

LOS TELLEZ
DANSEURS ESPAGNOLS

Casa Loma
FAMEUX POUR SES SPECTACLES

MARCEL DORE ORCH.
MIKE MONTI TRIO

94 STE. CATHERINE S. UN. 1502

JEUDI, 3 NOVEMBRE

- 12.30
 (3) Search for Tomorrow
 (5) It could be You
 (7) Be my Guest
 (8) Romper Room
 (8) Queen for a Day

- 12.45
 (3) Guiding Light
 (7) Première édition

- 1.00
 (3) News
 (7) Pot-pourri féminin
 (8) About Faces

- 1.15
 (3) Duke and his
 Swingbillies
 (5) For You Madame

- 1.30
 (3) As the World Turns
 (6) Montreal Matinee
 (8) Cartoons
 (8) Diary of a Nurse

- 1.45
 (5) Bingo

- 2.00
 (3) I married Joan
 (5) Jan Murray Show
 (5) Chez Hélène
 (7) Matinée en matinée
 (8) The Afternoon Show
 (8) Day in Court
 (12) Fancy Tree

- 2.15
 (5) Nursery School
 Time

- 2.30
 (3) House Party
 (5) Loretta Young Theatre
 (6) Time Out
 (5) Matinée
 (8) Road to Reality
 (12) Long métrage

- 3.00
 (2) Musique
 (3) The Millionaire
 (4) Fémini-thé
 (5) Young Dr. Malone
 (5) Music in
 Miniature
 (8) Beat the Clock
 (12) Pour vous madame

- 3.30
 (3) Verdict is
 Yours
 (4) La jardinière
 (5) From these Roots
 (7) Observation
 (8) Who Do You Trust?

- 3.45
 (7) Cinéfeuilleton
 (13) Ciné-matinée

- 4.00
 (3) Brighter Day
 (4) Siège réservé
 (5) At Home
 (5) Make Room for Daddy
 (6) Sea Hunt
 (8) Venu à la Carte
 (8) Cartoons

- (8) American Bandstand
 (12) Le mot de la faim

- 4.15
 (2) Long métrage
 "Aux Portes de Paris". Mélodrame de Charles Barrois avec Josette Day, Armand Bernard et Gaby Morlay. Au cours de la tourmente de 1941, un petit garçon intelligent et de bonne famille a été recueilli par de pauvres gens qui tentent de le faire passer pour un gamin sans courage et sans honneur.

- 4.30
 (3) Secret Storm
 (3) Edge of the Night
 (5) Here's Hollywood
 (5) Junior Roundup
 (7) Theatre du Far West
 (12) Cinéfeuilleton

- 4.45
 (12) Le bon samaritain
 5.00
 (3) Chuckwagon Tales
 (5) Rocky and his
 Friends
 (12) La jardinière

- 5.30
 (4) Roy Rogers
 (5) Ti-Lou and his
 Rangers
 (5) Roy Rogers
 (8) Popeye Theatre
 (8) Early Show
 (13) Dessins animés

- 5.45
 (12) Cinéfeuilleton
 5.55
 (2) Nouvelles sportives

SOIR

- 6.00
 (2) Charlot
 (4) Rétrospective
 (5) News
 (6) Bachelor Father
 (7) Ti-blanc Richard
 (8) News and Sports
 (12) Vidéo Sacré-Coeur
 (13) Caméra 13
 6.10
 (3) Sports and Weather
 6.15
 (4) Votre médecin vous
 parle
 (5) Weather and Sports
 (8) Movie Date
 (12) Popeye

- 6.30
 (2) Téléjournal
 (3) Newtime
 (4) Nouvelles
 (5) Dateline Quebec
 (5) Kartoon Karnival
 (7) Métro
 (7) Télébulletin
 (12) Tour à tour
 6.45
 (2) Ce soir et
 Révélation

- (4) Cinéfeuilleton
 (5) News and Sports
 (6) CBC TV News
 (7) Météo et sports
 (12) Nouvelles locales,
 météo et sport

- 6.55
 (6) Sports with
 Doug Smith

- 7.00
 (2) Histoire à suivre
 "L'Arche de Noé". Comédie bouffonne d'Henry Jacques avec Pierre Brasseur et Armand Bernard. D'après le roman d'Albert Para.
 (3) Jim Backus Show
 (4) Sports et Météo
 (5) The Deputy
 (5) Seven O'One
 (7) Les 3 notes
 (12) Frontières

- 7.10
 (5) Weather
 7.15
 (2) Edition
 métropolitaine
 (4) Panorama
 (8) Tri-State News
 and Weather

- 7.30
 (2) Cinéfeuilleton
 "Une fille sur la route".
 (3) The Witness
 (4) Telle est l'histoire
 (5) Circus Boy
 (5) U.S. Marshall
 (6) Perry Moss Show
 (7) Faites-le vous-même
 (8) Quick Draw McGraw
 (12) Sherlock Holmes

- 7.45
 (2) Les Collégiens
 Troubadours
 A Drummondville.
 (7) Téléphone sonne...
 (8) Dateline Seaway Valley

- 8.00
 (2) Clé de Sol
 Animateur: Michel Noël. Texte
 et documentation: François de
 Vernal.
 (5) Live a Borrowed
 Life
 (5) Donna Reed Show

- 8.30
 (2) Filles d'Eve
 Téléroman de Louis Morisset. Benoit Châtel rend visite à sa sœur Diane alors qu'elle est chez son professeur de danse... Brigitte soumet ses esquisses aux Clavet... Avec Jean-Louis Roux, Béatrice Picard, Pierre Boucher, Jean Lajeunesse, Gisèle Dufour, Monique Lepage, Andrée Lachapelle, Albert Millaire, Yolande Roy et Pierre Dufresne.
 (3) Zane Grey Theater
 (5) Bat Masterson
 (5) Klondyke
 (8) The Real McCoys

- 9.00
 (2) Rendez-vous avec
 Michelle

- (5) Bachelor Father
 (5) Fancy Free
 Avec Millar, Ruth Walker, Allan Blye, les Billy Van For, Rudy Toth et son orchestre, et Pam Hyatt.
 (8) My Three Sons

- 9.30
 (2) Téléthéâtre
 Les Frères Karamazov de Jacques Copeau et Jean Croune d'après l'oeuvre de Dostoievsky. Les interprètes seront Charlotte Bojelli, Alice Gastice, Gilles Pellerier, Robert Gadouas, Jean-Louis Paris, Guy Provost, François Rozet, Yves Massicotte, Claude Préfontaine, Ronald France, Georges Carrère, Julien Bessette, André d'Hostel et Henri Dey clun. Décors: Alexis; réalisation technique: Roger Morin; réalisation: Jean Faucher; production: Radio-Canada.

- (3) Ann Sothorn
 (5) Ford Show
 (5) Tennesse Ernie
 Ford Show
 (8) Movie
 (8) The Untouchables

- 10.00
 (3) Shotgun Slade
 (5) All Star Golf
 (5) You Bet your Life
 (6) Lockup

- 10.30
 (3) June Allyson Show
 (5) Manhunt
 (6) A communiquer
 (8) Close-Up

- 11.00
 (2) Téléjournal
 (3) Final Edition
 (5) Late News and Sports
 (5) CBC TV News
 (8) News and Weather

- 11.15
 (2) Nouvelles
 sportives
 (3) Patricia and the
 Weather
 (5) Jack Paar Show
 (6) Viewpoint
 (7) News Round-Up
 (8) Sports and Weather
 (8) World's Best Movies

- 11.20
 (2) Commentaires
 (3) Stage 3
 (6) Sports Final
 (13) Météo

- 11.25
 (8) Award Theatre
 (13) Le 13 vous informe

- 11.30
 (2) Figures de Théâtre
 Marcel Pagnol.
 (6) Long métrage
 (7) Mystery Night

- 12.00
 (12) CBC TV News

Radio Monde

TÉLÉVISION

VENDREDI, 28 OCTOBRE

- (2) CBFT
 Montréal
 (3) WCAX
 Burlington, Vt
 (4) CFCM-TV
 Québec, P.Q.
 (5) CKMI
 Québec
 (5) WPTZ
 Plattsburgh, N.Y.
 (6) CBMT
 Montréal
 (7) CHLT-TV
 Sherbrooke, P.Q.
 (8) CJSS-TV
 Cornwall, Ont.
 (8) WMTW
 Poland Spring, Me
 (9) CBOFT
 Ottawa, Ont.
 (12) CKRS-TV
 Jonquière, P.Q.
 (13) CKTM-TV
 Trois-Rivières, P.Q.

MATIN

- 9.00
 (3) Star Performance
 (5) Highway Holidays
 (8) Teddy Bear Playhouse

- 9.30
 (3) TV School
 (5) TV Schooltime

- 10.00
 (3) December Bride
 (5) Dough Re Mi
 (8) Farmer Al Falfa

- 10.30
 (3) Video Village
 (5) Play Your Hunch
 (8) Morning Movie

- 11.00
 (3) I Love Lucy
 (5) The Price is Right
 (7) L'Heure de Pierrot
 (8) Morning Court

- 11.30
 (3) Clear Horizons
 (5) Concentration
 (8) Love that Bob

APRÈS-MIDI

- 12.00
 (3) Love of Life
 (5) Truth or Consequences
 (7) L'anglais télévisé
 (8) The Texan
 12.30
 (3) Search for Tomorrow
 (5) It Could Be You
 (7) Actualité féminine
 (8) Romper Room
 (8) Queen for a Day
 12.45
 (3) Guiding Light
 (7) Première édition

- 1.00
 (3) News
 (5) Nouvelles
 (7) Pot-pourri féminin
 (8) About Faces
 1.15
 (3) Duke and his
 Swingbillies
 (5) For you Madame
 1.30
 (3) As the World Turns
 (6) Montreal Matinee
 (8) Cartoons
 (8) Diary of a Nurse

- 2.00
 (3) Mixing Bowl
 (5) Jan Murray Show
 (5) Chez Hélène
 (7) Matinee Theatre
 (8) The Afternoon Show
 (8) Day in Court
 2.15
 (5) Nursery School
 Time

- 2.30
 (3) Houseparty
 (5) Loretta Young Theatre
 (5) Open House
 (8) Road to Reality
 3.00
 (3) The Millionaire
 (4) Fémini-thé
 (5) Young Dr. Malone
 (8) Beat the Clock
 (13) Pour vous madame

- 3.15
 (8) French News
 3.30
 (2) Musique
 (3) Verdict is Yours
 (4) La jardinière
 (5) Early Show
 (5) From these Roots

- (7) Cinéfeuilleton
 (8) Who do you Trust?
 3.45
 (7) Cinéfeuilleton
 (13) Ciné-matinée
 4.00
 (3) Brighter Day
 (4) Siège réservé
 (5) Make Room for Daddy
 (6) Trouble with Father
 (7) Menu à la carte
 (8) Cartoons
 (8) American Bandstand

- 4.15
 (2) Long métrage
 Deux mille femmes". Comédie
 dramatique de Frank Launder
 avec Phyllis Calvert et Patricia
 Roc.
 (3) Secret Storm
 4.30
 (3) Edge of Night
 (5) Here's Hollywood
 (5) Junior Roundup
 (7) A communiquer
 (12) Le mot de la faim

- 5.00
 (3) Chuckwagon Tales
 (5) Rin-Tin-Tin
 (12) Cinéfeuilleton
 5.30
 (4) Capitaine Tombalo
 (5) Cartoon Carnival
 (5) Fury
 (7) Whirlybirds
 (8) Popeye Theater
 (8) Early Show
 (12) La jardinière
 (13) Dessins animés
 5.45
 (7) Dessins animés
 (8) Learn to Draw
 5.55
 (2) Nouvelles sportives

SOIR

- 6.00
 (2) Les frères Obus
 Les aventures de sept frères vo-
 leurs.

- (4) Musique en dînant
 (5) Red Barry
 (5) News
 (6) Rendez-vous
 (7) Melody Ranch
 (8) News and Sports
 (13) Camera 13

- 6.10
 (3) World of Sports
 6.15
 (5) Weather and Sports
 (8) Movie Date

- 6.25
 (4) Court métrage
 6.30
 (2) Téléjournal
 (3) Newtime
 (4) Nouvelles locales,
 internationales
 (5) Dateline Irvings
 (5) Dan Raven
 (6) Metro
 (7) Télé-bulletin
 (12) Tour à tour

- 6.45
 (2) Ce soir et
 Révélation
 (4) Cinéfeuilleton
 (5) News and Sports
 (6) CBC TV News
 (7) Météo et sports
 (12) Nouvelles locales
 température et sports

- 6.55
 (6) Sports with
 Doug Smith
 7.00
 (2) Histoire à suivre
 "Pamela".
 (3) You can quote me
 (4) Sport et météo
 (5) Seven-O-One
 (7) Club du rythme
 (12) Liberate

- 7.15
 (2) Edition
 métropolitaine
 (4) Panorama
 (8) Tri-State News

- 7.30
 (2) Cinéfeuilleton
 "Fantaisie d'un jour".
 (3) Family Classics
 (4) Québec appelle
 (5) Doctor Christian
 (5) Leave it to Beaver
 (6) Wyatt Earp
 (7) Vie dans nos forêts
 (8) Funday Funnies
 (12) Pro-Musica

- 7.45
 (2) Pour elle
 Hôtesse: Suzanne Avon. Au res-
 taurant "Raffaëlle et Honorine".
 (8) Dateline Seaway Valley

- 8.00
 (2) Découvertes
 Traduction: Claude Lacombe.
 (5) The Untouchables
 (5) Country Hoedown
 (8) The Pioneers

VENDREDI, 28 OCTOBRE (suite)

8.30
24791213 —
 Jeunes visages
 Téléroman d'Alec Pelletier. Olivier Goudreau est encore en Europe, et Janine attend de lui une lettre. Catou, elle, espère pour aujourd'hui même le retour de Théo.
3 Route 66
568 Perry Mason
8 The Flintstones

9.00
24791213 —
 Cinéma international
 "Les souvenirs ne sont pas à vendre". Sketches dramatiques et comiques de Robert Hennion, avec Alexandre Rignault, Maurice Baquet et Sophie Desmarais.
5 Bell Telephone Hour
8 77 Sunset Strip

9.30
3 Mr. Garland

568 Danger Man
 "Girl in the Pink Pyjamas".
10.00
3 Twilight Zone
5 Michael Shayne
568 Have Gun, will Travel
8 The Detectives

10.30
3 Eyewitness
4 Frontières
5 Not for Hire
6 Peter Gunn
8 Jim Bowie
8 Law and Mr. Jones

10.45
24791213 —
 Abat de rigueur
 Animateur: Yvon Blais.
11.00
24791213 —
 Téléjournal

3 News
5 News and Sports
568 CBC TV News
8 News and Weather

11.15
291213 Nouvelles sportives
3 Patricia and the Weather
4 Météo et sport
5 Late Show
5 Jack Paar Show
6 Viewpoint
7 News Round-Up
8 Sports and Weather
8 World's Best Movie

11.20
24912 Commentaires
3 Ready on Stage 3
6 Sports Final
13 Météo

11.25
8 Award Theatre
13 CBC-TV News

11.30
29 Ciné-vedette
 "Hôtel du rendez-vous". Mélodrame réalisé par Sergio Grieco avec Gaby André et Gérard Landry. Deux sœurs aiment le même homme.
4 La boîte aux images
6 Long métrage
 "Grand Central Murder". Avec Van Heflin et Patricia Dane.
12 Ciné-vedette
13 Ciné-Soir

11.50
7 Ciné-vedette

12.00
5 Late Show

1.00
12 Nouvelles anglaises

SAMEDI, 29 OCTOBRE

MATIN

9.00
3 Captain Kangaroo

9.45
5 Christian Science

10.00
3 Capt. Kangaroo
5 Shari Lewis Show
8 Jet Jackson

10.30
5 King Leonardo
8 Flash Gordon

11.00
3 Magic Land
5 Fury
8 Popcorn Playhouse

11.30
3 Mighty Mouse Playhouse
5 The Lone Ranger

APRÈS-MIDI

12.00
3 Sky King
5 True Story
7 Entrée des artistes
8 Engine House 8

12.30
3 CBS News
5 Detective's Diary
7 Actualité féminine

12.45
7 Première édition

1.00
29 Musique
3 TV University
5 Lazy L Ranch
7 L'heure du Far-West

1.30
3 Saturday Spotlight
5 Film Feature

2.00
246791213 —
 Football
 Ottawa à Hamilton
568 Football
6 Football

4.30
24791213 Film
3 Big Picture
5 Bowling Stars
6 Film

4.45
6 The Sport Shop

5.00
24791213 —
 Walt Disney présente...
 "Peuplades du désert". Les aventures de l'Indien Navajo et des "hommes bleus" du Maroc.
3 Film Shorts
568 Gone Away
 La chasse aux renards à Ste. Scholastique.
5 Walt Disney Presents

5.30
3 Dance Date
568 Cartoon Party
8 All Star Golf

SOIR

6.00
249 Face au danger
35 vews
5 Teen Club
6 Speaking French
 Avec le professeur Jean-Paul Vinay et Phyllis Clapperton.
7 Troubadours
8 Sheriff of Cochise
8 Big Time Wrestling
12 Film
13 Caméra 13

6.15
3 Weather Wise
5 Lancto Brothers
12 Film

6.30
29 Téléjournal
3 Hour of Stars
4 Nouvelles
5 Hawaiian Eye
6 Mr. Fix-It
7 Fête-bulletin
8 News
12 Claire-Joie
13 Caméra 13

6.45
29 Ce soir et
 Nouvelles sportives
4 Cinéfeuilleton
5 News and Sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
8 Popeye Theatre
12 Nouvelles locales, température et sports

6.55
12 Température

7.00
29 Histoire à suivre
 "Pamela".
4 Sport et météo
568 Dennis the Menace
 "Dennis and the Stock Certificate".
7 Soirées canadiennes
8 Expédition
12 Ralliement des Créditistes

7.15
29 Vacances d'une caméra
 La Machine et l'homme.
4 Spécial
12 Can Am Toy

7.30
29 Cinéfeuilleton
 "Fantaisie d'un jour". Comédie sentimentale de Pierre Cardin avec Yves Deniaud, Gaby Morlay et Suzy Carrier. Une jeune dactylo gagne 200,000 francs de marchandises à choisir dans un grand magasin.
3 Family Classics
5 The Californians
6 Bonanza
6 Red River Jamboree
 Avec Stu Davis, Peggy Neville et les Altones.
7 Chasse aux images
8 Death Valley Days
8 The Roaring Twenties
12 Tirons ensemble

7.45
24791213 —
 Les affaires de l'Etat
 Le Parti de l'Union nationale.
8.00
2913 Carrefour
4712 Colin Maillard
58 TV Hour of Stars
6 Aquanauts

8.30
24791213 —
 Où chante l'alouette
 Ce soir: "Israël". Fête au kiboutz où l'on célèbre les moissons. "La Faucheur". "L'Abondance" et "Danse de filles". Les Folkloristes de St-Jean, dir. Germain Hébert. Hôte: Jacques Zouvi.
3 Checkmate
5 The Tall Man
8 Screen Directors Playhouse

8.45
24791213 Hockey
 Toronto à Montréal.
5 On Stage with Monty Woolley

9.00
568 Hockey
58 Lawrence Welk

9.30
3 Have Gun, Will Travel

MERCREDI, 2 NOVEMBRE (suite)

3.30
368 Verdict is Yours
4 Siège réservé
5 Early Show
5 From these Roots
7 Observation
8 Who Do You Trust?

3.45
7 Cinéfeuilleton
13 Ciné-matinée

4.00
3 Brighter Day
5 Make room for Daddy
6 The Rebel
7 Menu à la carte
8 Cartoons
8 American Bandstand

4.15
3 Secret Storm
12 Le mot de la faim

4.30
3 Edge of Night
5 Here's Hollywood
568 Junior Roundup
7 Théâtre du Far-West
8 Bugs Bunny

4.45
12 Cinéfeuilleton

5.00
24791213 —
 Roquet, belles oreilles
3 Chuckwagon Tales
5 The Lone Rangers
8 Lone Ranger

5.30
29 Film
4 Capitaine Tombale
5 Romar of the Jungle
5 Cartoon Carnival
6 Huckleberry Hound
7 Poney Express
8 Dance Party
8 Early Show
12 La jardinière
13 Apprenez à dessiner

5.45
13 Dessins animés

5.55
29 Nouvelles sportives

SOIR

6.00
29 Le moulin aux images

Avec Maître Pierre (André Gail lous), son âne Cadichon (Paule Bayard) et leur ami Sautapic. Au piano: Pierre Brabant.
4 Sherlock Holmes
5 Country Time
5 News
6 Wanted Dead or Alive
7 Melody Ranch
8 News and Sports
12 Forum S.S.S.B.
13 Camera 13

6.10
3 World of Sports

6.15
5 Cartoons
5 Weather and Sports
8 Movie Date
12 Film

6.30
29 Téléjournal
3 Newstime
4 Nouvelles
5 Sports Clinic
5 Kartoon Carnival
6 Metro
7 Télé-bulletin
12 Tour à tour

6.45
29 Ce soir et
 Révélations
4 Cinéfeuilleton
5 News and Sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
12 Nouvelles locales, météo et sport

6.55
6 Sports with Doug Smith

7.00
29 Histoire à suivre
 "Pamela". Un film historique de Pierre de Hérain avec Fernand Gravey, Renée St-Cyr et Georges Marchal. Récit d'un soi-disant complot pour faire évader le jeune Louis XVII de la prison du Temple.
3 Huckleberry Hound
4 Météo & Sport
5 I Spy
56 Seven O'One
7 Cent farces
12 Furie

7.15
29 Edition métropolitaine
4 Panorama
8 Tri-State News

7.30
29 Cinéfeuilleton
3 Aquanauts
4 Savoir vivre
5 Silent Service
5 Wagon Train
68 Nation's Business
7 La boîte à chansons
8 Hong-Kong
12 Petit Music-Hall

7.45
24791213 —
 Du côté de chez Lise
 Lise Roy chante: "La Camarde" (Jean-Pierre Ferland); "Deux escargots s'en vont à l'enferment" (Prévost et Kosma); "L'héritage" (Félix Leclerc).
6 Country Time
8 Dateline Seaway Valley

8.00
24791213 —
 Le point d'interrogation
 Animatrice: Nicole Germain. Texte et documentation: Louise Martin Tard. Thème: la Bible. Invités: René-Salvator Catta et la Chorale St-Vincent-Ferrier, dir. Marcel Laplante.
56 My Three Sons
 Avec Fred MacMurray et William Frawley.
8 26 Men

8.30
24791213 —
 G.M. vous invite
 Hôte: Yolande Guérard. Invités: Ginette Ravel, Guy Hoffmann, Claire Duchesneau, Toulouse, prestigitateur, Brian MacDonald et Eva Von Gency. "Le Monde n'appartient", "Zon, zon, zon", "Obsession", ext. de "My Fair Lady".
3 Wanted Dead or Alive
5 Adventures of Ozzie and Harriet
568 First Person
 "A Woman Called Anne".
8 The Nelson Family

9.00
24791213 En haut de la pente douce
 Téléroman de Roger Lemelin.
3 My Sister Eileen
56 Perry Como
8 TV Hour of Stars
8 Hawaiian Eye

9.30
24791213 —
 Joindre les deux bouts
 Animateur: Jean-Paul Lefebvre.
 Ce soir: l'épargne.

3 I've got a Secret
13.00
29 Le monde du sport
 Commentaires de René Lecavallier.
3 U.S. Steel Hour
471213 Remous
568 A communiquer
58 Naked City

10.30
24791213 —
 La force de l'âge
 Ce soir: "La peur du succès". Texte de Réginald Boisvert. Avec Jean Duceppe, Paul Hébert, Hélène Loiselle, Olivette Thibault.
568 Explorations
 "The Earth and Mankind".
7 A communiquer

11.00
24791213 —
 Téléjournal
3 News
5 Late News and Sports
568 CBC TV News
8 News and Weather

11.15
291213 Nouvelles sportives
3 Patricia and the Weather
56 Viewpoint
5 Jack Paar Show
7 News Round Up
8 Sports and Weather
8 World's Best Movies

11.20
24912 Commentaires
3 Ready on Stage 3
6 Sports Final
13 Météo

11.25
8 Award Theatre
13 Le 13 vous informe

11.30
2 Long métrage
 "Je dois tuer". Drame policier de Lewis Allen avec Frank Sinatra et Sterling Hayden. Un gangster veut tuer le président des Etats-Unis.
6 Long métrage
 "Claudia". Drame avec Dorothy McGuire et Robert Young.
7 Théâtre en pantoufles
9 Long métrage
 "Les Filles du Rhône". Un drame de J.-P. Paulin avec Annie Ducaux et Pierre Larocque. D'après le roman de Jean des Vallières.
12 CBC TV News
13 CBC TV News

JEUDI, 3 NOVEMBRE

MATIN

9.00
3 Star Performance
5 American Odyssey
8 Teddy Bear Playhouse

9.30
3 TV School

9.45
8 Marjorie Mills

10.00
3 December Bride
5 Dough Re Mi
8 Teddy Bear Playhouse

10.30
3 Video Village
5 Play Your Hunch

11.00
3 I Love Lucy
5 The Price is Right
7 L'heure de Pierrot
8 Morning Court

11.30
3 Clear Horizons
 Concentration
8 Love that Bob

APRÈS-MIDI

12.00
3 Love of Life
5 Truth or Consequences
7 A communiquer
8 The Texan

MARDI, 1er NOVEMBRE (suite)

- 6.10
3 World of Sports and Weather
- 6.15
5 Weather and Sports
8 Movie Date
12 Sans prof. ni bouquin
- 6.30
29 Téléjournal
3 Newstime
4 Nouvelles
5 Dateline Quebec
6 Bugs Bunny Show
7 Metro
12 Télé-bulletin
12 Tour à tour
- 6.45
29 Ce soir et Révélation
4 Cinéfeuilleton
5 News and sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
12 Nouvelles locales, température, sports
- 6.55
6 Sports with Doug Smith
7 Politique
- 7.00
29 Histoire à suivre "Pamela"
3 Whirlybirds
4 Sport & Météo
5 The Flintstones
6 Seven O'One
7 Avec Marc LeGrand
12 Deux sur trois
- 7.15
29 Edition métropolitaine

- 4 Panorama
8 Iri-State News
- 7.30
29 Cinéfeuilleton
 "Une fille sur la route". Comédie musicale de Jean Stelli avec Georges Guétary et Liliane Bert. Un chanteur tente de passer in-"Une fille sur la route".
3 Johnny Midnight
4 Chronique des quilles
5 Tugboat Annie
6 Film Feature
7 Director's Choice
8 Sans atout
12 Bugs Bunny
12 Arène de boxe
- 7.45
29 Ce soir et Révélation
 Par le trou de la serrure Nicole Germain rend visite à Yvon Thiboutot.
4 Cinéfeuilleton
5 News and sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
12 Nouvelles locales, température, sports
- 8.00
29 Ce soir et Révélation
 La côte de sable
 Téléroman de Marcel Dubé.
3 Father knows best
5 Lawman
6 8 Chev Show
8 Rifleman
- 8.30
29 Ce soir et Révélation
 Joie de vivre
 Roger se présente enfin à la maison des Labelle avec une explication qui les satisfait tous. Monsieur Patterson a de grands projets auxquels il veut intéresser Téléphore Dumouchel et qui bouleverseront la petite ville.
3 Dobie Gillis
5 Alfred Hitchcock Presents...
8 Wyatt Earp

- 9.00
29 Ce soir et Révélation
 C'est la vie
 la vente. Invité: Notaire Roger Comtois. Texte d'Eugène Cloutier. Ce soir: les obligations du vendeur.
3 Tom Ewell Show
5 68 Front Page Challenge
 Avec Toby Robins, Pierre Breton, Gordon Sinclair et Lister Sinclair.
5 Two Faces West
8 Peter Gunn
8 Stagecoach West
- 9.30
29 Ce soir et Révélation
 Pays et merveilles
 Avec André Laurendeau. Invités: M. et Mme Roch Demers. Paris-Tokyo sur le pouce.
3 56 Red Skelton
5 Film Feature
8 Not for Hire
- 10.00
29 Ce soir et Révélation
 Ici Interpol
 "Bijoux en danger".
3 Garry Moore
5 My Three Sons
5 68 Close-Up
 Max Ferguson interviewe Don Messer et ses Islanders. Hôte: Frank Willis.
8 Alcoa Presents
- 10.30
29 Ce soir et Révélation
 Récital
 Rafael Marsella.
4 Joyaux de l'écran
5 68 Twilight Zone
 "The Chaser".
5 Peter Gunn
7 Le courrier de...
8 Ernie Kovack's
12 Film

- 11.00
29 Ce soir et Révélation
 Téléjournal
3 News
5 Late News and Sports
5 68 CBC TV News
8 News and Weather
- 11.10
7 News Round-Up
- 11.15
29 Ce soir et Révélation
 Nouvelles sportives
3 Patricia and the Weather
5 6 Viewpoint
5 Jack Paar Show
7 News Round-Up
8 Sports and Weather
8 World's Best Movies
- 11.20
29 Ce soir et Révélation
 Commentaires
3 Ready on Stage 3
6 Sports Final
13 Météo
- 11.25
8 Award Theatre
13 Le 13 vous informe
- 11.30
29 Ce soir et Révélation
 Exposition de Paris
6 Long métrage
 "The Sunsets at Dawn". Mélodrame avec Sally Parr et Philip Shaw. Un homme doit être exécuté pour un crime qu'il n'a pas commis.
7 Fireside Theatre
- 12.00
12 13 CBC-TV News

MERCREDI, 2 NOVEMBRE

MATIN

- 9.00
3 Star Performance
5 The Christophers
8 Teddy Bear Playhouse
- 9.30
3 TV School
5 IV Schooltime
- 10.00
3 December Bride
5 Dough Re Mi
8 Music Classroom
- 10.15
8 Teddy Bear Playhouse
- 10.30
3 Video Village
5 Play Your Hunch
8 Morning Showtime
- 11.00
3 I Love Lucy
5 The Price is Right

- 7 L'heure de Pierrot
8 Morning Court
- 11.30
3 Clear Horizons
5 Concentration
8 Love that Bob
- APRÈS-MIDI
- 12.00
3 Love of Life
5 Truts or Consequences
7 Italien télévisé
8 The Texan
- 12.30
3 Search for Tomorrow
5 It could be You
7 Actualité féminine
8 Queen for a Day
8 Romper Room
- 12.45
3 Guiding Light
7 Première édition

- 1.00
3 5 News
7 Pot-pourri féminin
8 About Faces
- 1.15
3 Duke and his Swingbillies
5 For You Madame
- 1.30
3 As the World Turns
6 Montreal Matinee
8 Cartoons
8 Diary of a Nurse
- 2.00
3 Mixing Bowl
5 Jan Murray Show
5 68 Chez Hélène
7 4 matinee Theatre
8 The Afternoon Show
8 Day in Court
- 2.15
5 6 Nursery School Time
12 Jane Kane Show

- 2.30
29 Musique
3 House Party
4 Fémini-thé
5 Loretta Young Theatre
5 68 Open House
8 Road to Reality
13 Ciné-matinée
- 2.45
12 Long métrage
- 3.00
3 The Millionaire
4 La jardinière
5 Young Dr. Malone
5 68 Halls of Ivy
 Avec Ronald Coman et Benita Hume.
8 Beat the Clock
13 Pour vous, madame
- 3.15
 "Voyage sentimental". Comédie de Walter Lang avec John Payne et Maureen O'Hara. Informé par son médecin qu'elle est menacée de mort subite, une femme adopte une filleule.

SAMEDI, 29 OCTOBRE (suite)

- 10.00
3 Gunsmoke
5 Fight of the week
8 Saturday night fights
- 10.15
29 Ce soir et Révélation
 Mes chansons
 André Lejeune chante André Lejeune, "Alleluia", "Pauvre soldat" et "Tu as montré le chemin".
5 68 Juliette
 Invité: Norman Brooks.
- 10.30
29 Ce soir et Révélation
 Théâtre des étoiles
 "Le Bracelet-montre". Tout ce que la jalousie entre deux femmes, et une pièce à conviction.

- peuvent contre la réputation d'une accusée, est incroyable!
- 10.45
5 8 Make that Spare
5 68 Film
- 11.00
29 Ce soir et Révélation
 Téléjournal
3 Final Edition
5 20th Century Theatre
5 68 CBC TV News
8 World Best Movies
- 11.10
5 Sports Score
6 8 Weekend in Sports

- 11.15
29 Ce soir et Révélation
 Nouvelles sportives
3 Weather
5 Late Show
6 Manhunt
8 Award Theatre
- 11.20
29 Ce soir et Révélation
 Erroll Flynn
 "Une femme pour le Tsar".
3 Ready on Stage 3
4 Cinéma du samedi soir
7 News Round-up
12 Silence, on tourne...
- 11.30
7 Théâtre en pantoufles

- 11.45
6 Long métrage
- 11.50
2 Long métrage
 "L'Espionne". Drame d'espionnage de Maurice de Canonge avec Amy Holt, Jean Davy et Pierre Renbir.
9 Long métrage
 "Le Fil à la patte". Vaudeville de Guy Lefranc avec Noël et Sœur Defair.
13 CBC TV News
- 12.15
13 Ciné-soir
- 12.30
8 Cinéma International
12 Nouvelles anglaises

DIMANCHE, 30 OCTOBRE

MATIN

- 9.00
8 Sacred Heart
- 9.15
8 The Catholic Mass
- 9.30
7 Messe de la Basilique
- 10.00
3 Lamp Unto my Feet
8 Off to Adventure
- 10.15
8 Adventures in Africa
- 10.30
3 Look Up and Live
8 This is the Life
- 10.45
7 Sacred Heart
- 11.00
3 U.N. in Action
8 Oral Roberts
- 11.30
3 Camera 3
8 Colby Course

APRÈS-MIDI

- 12.00
3 Television Workshop
8 Matty's Funday Funnies
- 12.30
5 Sacred Heart Program
7 Actualités de la semaine
8 Rocky and his friends
- 12.45
5 6 UN Review
7 L'éditorial
- 12.55
29 Musique

- 1.00
3 Bowling Stars
5 6 Good Life Theatre
7 Autour du monde
8 Oral Roberts
8 Sunday Showtime
13 Sous tous les cieux
- 1.15
5 Americans at Work
- 1.25
29 Ce soir et Révélation
 Téléjournal
29 Ce soir et Révélation
 Les travaux et les jours
 Avec Germain Lefebvre. Visite de l'Ontario-Nord français, en particulier de la ferme expérimentale de Kapuskasing.
3 Film Shorts
4 Tribune libre
5 Oral Roberts
5 68 Country Calendar
8 Film
- 1.45
3 Football
- 1.55
29 Ce soir et Révélation
 Téléjournal
29 Ce soir et Révélation
 Football
 Montréal à Toronto.
4 Théâtre familial
5 Football
5 68 Football
- 2.30
7 Théâtre en matinée
- 3.00
5 Family Theatre
- 3.30
4 Apprenez à dessiner
8 Football
- 3.45
4 Perspective religieuse
- 4.30
29 Ce soir et Révélation
 L'heure des quilles
 Commentateur: Yvon Blais. Animateur: Michel Normandin.
5 6 Film
8 Film Feature

SOIR

- 5.00
3 Amateur Hour
4 Le dernier des Mohicans
5 Golf
5 68 News Magazine
- 5.30
29 Ce soir et Révélation
 Film
3 GE Quizz Bowl
4 CTCC
5 Chet Huntley Reporting
5 68 20th Century
7 Jamboree
8 Seaway Playhouse
- 6.00
29 Ce soir et Révélation
 Caméra '60
3 Face the Nation
4 Le Père Noël
5 The Islanders
5 6 Walt Disney Presents
12 Parade des animaux
- 6.15
12 Télévisite
- 6.25
29 Ce soir et Révélation
 Nouvelles sportives
- 6.30
29 Ce soir et Révélation
 Robin des bois
3 20th Century
8 Walt Disney Presents
- 7.00
29 Ce soir et Révélation
 Papa a raison
 "La fille adoptée". Quand, pour une foule de raisons compliquées, une petite fille se croit adoptive, que se passe-t-il? Kathy nous le montrera.
3 Lassie
5 77 Sunset Strip
5 68 National Velvet
7 Questions indiscrètes

- 7.30
29 Ce soir et Révélation
 Edition spéciale
 Animateur: Henri Bergeron. Participants: Marcel A. Gagnon, Marthe Carrier, Fernand Denis et Nolin Trudeau.
5 68 The World of Music
 Hôte: Wally Koster.
3 Rescue 8
8 Maverick
- 8.00
29 Ce soir et Révélation
 Music-Hall
 Invités: Dario Moreno, Pauline Julien, la famille Thedy Pompoft musiciens jongleurs, Normand Hudon. Orch. dir. Neil Chotem. Chorégraphie: Arleigh Peterson. Chœurs, dir. Roland Séguin.
3 5 68 Danny Kaye Show
 Invité: Louis Armstrong.
5 National Velvet
- 8.30
5 The Tab Hunter Show
8 Lawman
- 9.00
29 Ce soir et Révélation
 Du coq à l'âne
 Animateur: Denis Drouin. Gfles les Pellerin, Janette Bertrand, Guy Hoffmann, Paul Berval, Pierre Chouinard, Jean Rala.
3 G.E. Theatre
5 Chevy Show
5 68 G.M. Presents...
 "The Devil's Petition". Texte de Munroe Scott avec Ron Hartman.
8 The Rebel
- 9.30
29 Ce soir et Révélation
 Une étoile m'a dit
 Mado Robin.
3 Jack Benny
8 The Islanders

DIMANCHE, 30 OCTOBRE (suite)

- | | | | |
|---|---|--|--|
| <p>10.00
 24791213 —
 La révolution russe
 3 Candid Camera
 56 Angel
 5 Loretta Young Show
 8 Lockup</p> <p>10.30
 3 What's my Line</p> | <p>11.00
 5 This is your Life
 56 Encounters
 8 Mike Hammer</p> <p>11.00
 24791213 —
 Téléjournal
 3 News
 568 CBC TV News
 8 America's Newsreel</p> | <p>11.10
 24791213 —
 Sport éclair
 5 Sports score
 68 Weekend in Sports</p> <p>11.15
 3 Ready on Stage 3
 56 Sports
 8 Meet the Press</p> | <p>11.20
 6 Background
 11.40
 29 Courrier du Cinéma
 11.45
 6 Shoestring Theatre
 "The Ghost of Buggam Grange",
 Texte de Mac Shoub d'après
 Stephen Leacock.
 7 Théâtre des étoiles
 8 Confidential File</p> |
|---|---|--|--|

LUNDI, 31 OCTOBRE

MATIN

- 9.00**
3 Star Performance
5 Big Picture
8 Teddy Bear Playhouse
- 9.30**
3 TV School
5 TV Schoolltime
- 10.00**
3 December Bride
5 Dough Re Mi
8 Music Classroom
- 10.15**
8 Teddy Bear Playhouse
- 10.30**
3 Video Village
5 Play Your Hunch
8 Showtime
- 11.00**
3 I Love Lucy
5 The Price is Right
7 L'heure de Pierrot
8 Morning Court
- 11.30**
3 Clear Horizons
5 Concentration
8 Love that Bob

APRÈS-MIDI

- 12.00**
3 Love of Life
5 Fruits or Consequences
7 L'espagnol télévisé
8 The Texan
- 12.30**
3 Search for Tomorrow
5 It could be you
7 Actualité féminine
8 Queen for a Day
8 Romper Room
- 12.45**
3 Guiding Light
7 Première édition
- 1.00**
35 News
7 Pot-pourri féminin
8 About Faces
- 1.15**
3 Duke and His
 Swingbilles
5 For you Madame

- 1.30**
6 Montreal Matinee
8 Cartoons
8 Diary of a Nurse
- 1.45**
5 Bingo
- 2.00**
3 Mixing Bowl
5 Jan Murray Show
56 Chez Hélène
 Avec Hélène Baillargeon.
7 Théâtre en matinée
8 The Afternoon Show
9 Day in Court
- 2.15**
56 Nursery School Time
- 2.30**
3 Houseparty
5 Loretta Young Theater
568 Open House
8 Road to Reality
- 3.00**
29 Musique
3 The Millionaire
4 Fémini-thé
5 young Dr Malone
568 Reflections
 Francis Chaplin, violoniste, Jean
 Marshall, soprano et Phyllis En-
 asher harpiste. Orch. dir. Gordon
 MacPherson.
- 3.15**
8 Beat the Clock
13 Pour vous madame

- 3.30**
368 Verdict is Yours
4 La jardinière
5 Early Show
5 From these Roots
7 Observation
8 Who Do You Trust?
- 3.45**
7 Cinefeuilleton
13 Ciné-Matinée
- 4.00**
3 Brighter Day
4 Sière réservé
5 Make room for Daddy
6 The People's Choice
7 Menu à la carte
8 Cartoons
8 American Bandstand
12 World of Music
- 4.15**
29 Long métrage
 "La fille aux papillons". Poli-
 cier de Ralph Thomas avec Jean
 Simmons et Trevor Howard. Un
 détective inculpé doit prouver
 son innocence.
- 4.30**
3 Secret Storm

- 4.30**
3 The Edge of Night
5 Here's Hollywood
568 Junior Roundup
7 Théâtre du Far-West
12 Le mot de la faim
- 4.45**
13 Ciné-Matinée
- 5.00**
3 Chuckwagon Tales
58 Captain Gallant
12 Ciné-feuilleton
- 5.15**
- 5.30**
4 Capitaine Tombalo
5 Cartoon Carnival
5 Carliss Archer
6 Quick draw McGraw
7 Sheriff of Cochise
8 Popeye Theatre
8 Early Show
12 La jardinière
13 Dessins animés
- 5.45**
12 Cinéfeuilleton
- 5.55**
29 Nouvelles sportives

SOIR

- 6.00**
29 Images africaines
4 Sports revue
5 Nation's Business
5 News
6 I love Lucy
7 Melody Ranch
8 News and Sports
12 Film
13 Camera 13
- 6.10**
3 Sports and Weather
- 6.15**
4 15 minutes au volant
5 Cartoons
5 Weather and Sports
8 Movie Date
- 6.30**
29 Téléjournal
3 Newstime
4 Nouvelles
5 Dateline Quebec
5 Kartoon Karnival

- 6** Métro
7 Télébulletin
12 Tour à Tour
- 6.45**
29 Ce soir et
 Révélation
4 Cinéfeuilleton
5 News and sports
6 CBC TV News
7 Météo et sports
12 Nouvelles locales.
 température et sports
- 6.55**
6 Sports with
 Doug Smith
- 7.00**
29 Histoire à suivre
 "Pamela".
3 Dennis the Menace
4 Nouvelles & Météo
5 The Price is Right
56 Seven-O-One
 Avec Joyce Davidson, Max Per-
 guson et John O'Leary.
7 Disqu'O Vision
12 Apprenti sorcier

- 7.15**
29 Edition
 métropolitaine
4 Panorama
8 Tri-State News
12 Invitation à
 l'élégance
- 7.30**
29 Cinéfeuilleton
 "Fantaisie d'un jour".
3 To tell the Truth
4 Misez juste
56 Don Messer Jubilee
 Don Messer et ses Islanders, avec
 Marg Osburn, Charlie Chamber-
 lain, les danseurs Buchta et Don
 Tremaine.
5 Riverboat
7 Télé-supplément
8 Cheyenne
12 Film
- 7.45**
24912 Télé-disques
713 Par le trou de la
 serrure
8 Dateline Seaway Valley
12 C'est une chanson

LUNDI, 31 OCTOBRE (suite)

- 8.00**
24791213 —
 Les belles histoires
 Todore Bouchonneau, nouveau
 colon, hésite à acheter la terre
 du père Ovide. Pit Caribou lui
 a offert la sienne. Que décidera
 Todore? On retrouve Pit Caribou
 à jeu pour une fois, qui fait
 les yeux doux à Rosa-Rose.
- 8.30**
24791213 —
 La poule aux oeufs d'or
 Animateur: Roger Baulu. Hô-
 tesses: Cécile Lebel et Liette
 Bourassa.
- 8.45**
3 Bringing up Buddy
5 Tales of Wells Fargo
568 Jack Kane Show
8 Surfside Six
- 9.00**
24791213 —
 La pension Velder
 Florence repense à la dernière
- 9.30**
29 Reportage
 Foire internationale (Palais du
 commerce). Commentateurs: An-
 dréanne Lafond, Pierre Nadeau
 et Jean Ducharme.
- 9.30**
3 Nixon Address
471213 Destination
 Danger
568 Festival '61
 "The Old Ladies". De Rodney
 Ackland, d'après un roman de
 Hugh Walpole; avec Martita
 Hunt, Frances Hyland et Betty
 Leighton.
- 9.30**
58 Adventures in
 Paradise
12 Film

- 10.00**
24791213 —
 Histoire d'amour
 "L'île d'amour". Comédie drama-
 tique de Maurice Can avec Tino
 Rossi et Jocelyne Gauthier. Une riche
 héritière en vacances en Corse
 s'éprend d'un garçon du pays.
- 10.30**
24791213 —
 Tribune libre
3 Presidential Countdown
4 Choix de...
5 Jackpot Bowling
8 Peter Gunn
- 11.00**
24791213 —
 Téléjournal
3 News and Weather
5 Late News and Sports
568 CBC TV News
8 News and Weather
- 11.15**
2491213 Nouvelles
 sportives

- 10.00**
3 Patricia and the
 Weather
5 Jack Paar Show
56 Viewpoint
7 News Round-Up
8 Sports and Weather
8 World's Best Movies
- 11.20**
24912 —
 Commentaires
 Editorial dialogué sur "actualité"
 avec le concours d'un journaliste
3 Ready on Stage 3
6 Sports Final
13 Météo
- 11.25**
8 Award Theatre
13 Le 13 vous informe
- 11.30**
24791213 —
 Le siffleur
 "Franco de port".
568 CBC TV News
6 Long métrage
 "Scotland Yard Investigator"
 avec Eric Von Stroheim.
7 La lutte du Texas
- 12.00**
1213 CBC TV News

MARDI, 1er NOVEMBRE

MATIN

- 9.00**
3 Star Performance
5 This is the Life
8 Teddy Bear Playhouse
- 9.30**
3 TV School
5 TV Schoolltime
8 Modern Home Digest
- 9.45**
8 Marjorie Mills
- 10.00**
3 December Bride
5 Dough Re Mi
8 Teddy Bear Playhouse
- 10.30**
3 Video Village
5 Play Your Hunch
8 Showtime
- 11.00**
3 I Love Lucy
5 The Price is Right
7 L'heure de Pierrot
8 Morning Court
- 11.15**
3 Clear Horizons
5 Concentration
8 Love that Bob

APRÈS-MIDI

- 12.00**
3 Love of Life
5 Truth or Consequences
7 Université Bishop
8 The Texan

- 12.30**
3 Search for Tomorrow
 "It could be You"
7 Be my Guest
8 Romper Room
8 Queen for a Day
- 12.45**
7 Guiding Light
7 Première édition
- 1.00**
35 News
7 Pot-pourri féminin
8 About Faces
- 1.15**
3 Duke and his
 Swingbilles
5 For You Madame
- 1.30**
3 As the World Turns
6 Montreal Matinee
8 Cartoons
8 Diary of a Nurse
- 1.45**
5 Bingo
- 2.00**
3 I married Joan
5 Jan Murray Show
6 Chez Hélène
7 Théâtre en matinée
8 The Afternoon Show
8 Day in Court

- 2.15**
56 Nursery School
 Time
- 2.30**
3 House Party
5 Loretta Young Theatre
6 Time Out
58 Matinee
8 Road to Reality

- 3.00**
29 Musique
3 The Millionaire
4 Fémini-thé
5 Young Dr Malone
568 Music Break
 Avec Georges LaFleche et War-
 ren Davis, Orch. dir. Bob Mc.
 Mullin.
- 3.15**
8 Beat the Clock
13 Pour vous madame
- 3.15**
8 French News
- 3.30**
3568 Verdict is
 Yours
4 La Jardinière
5 From these Roots
7 Observation
8 Who Do You Trust?
- 3.45**
7 Cinefeuilleton
13 Ciné-Matinée
- 4.00**
3 Brighter Day
4 Sière réservé
5 At Home
5 Make room for Daddy
6 A communiquer
7 Menu à la carte
8 Cartoons
8 American Bandstand
12 Front Page Challenge
- 4.15**
29 Connaissances du
 monde
 "Au royaume de l'éléphant
 blanc".
- 4.30**
3 Secret Storm
3 The Edge of Night
4 Long métrage

- 5** Here's Hollywood
568 Junior Roundup
7 Théâtre du Far-West
12 Le mot de la faim
- 5.00**
3 Chuckwagon Tales
58 Rin-Tin-Tin
12 Cinéfeuilleton
- 5.15**
2913 Ivanhoe
12 Indiscrétion
- 5.30**
4 Furie
5 Gene Autry
5 Cartoon Carnival
5 Sky King
7 Death Valley Days
8 Popeye Theatre
8 Early Show
12 La jardinière
13 Dessins animés
- 5.45**
29 Film
12 Cinéfeuilleton
- 5.55**
3 Nouvelles sportives
- SOIR**
- 3.00**
29 Furie
 "Les foudres de la communauté".
4 Musique en dinant
5 News
6 Father knows Best
7 A-Blanc Richard
7 News and sports
12 Souvenirs de voyage
13 Camera 13

Pour ces enfants, il n'y a pas de stars qui tiennent; il n'y a que des papas et mamans

29



Aussi jalouses les stars sont-elles de leur réputation, autant elles le sont de leurs enfants. Telle Monique Leyrac, qui a épousé Jean Dalmain et qui n'a d'yeux que pour l'unique enfant qui est né de son union.



Tel Gérard Poirier, jeune premier couru, qui n'hésite pas à proclamer son bébé "sa plus grande richesse". On sait que Poirier a épousé Francine Montpetit.



• Telle Thérèse Cadorette — qui, dans la vie privée, est Mme Yves Vien — dont toutes les heures libres, hors du champ des caméras, sont consacrées à ses enfants.



• Telle Françoise Faucher, l'épouse d'un réalisateur, Jean Faucher, qui a trois enfants et qui se fait tour à tour institutrice, maman, sportive, pour eux. Philippe a 8 ans, Sophie est âgée de 2 ans et François n'a que sept mois.



Tel Gilles Pelletier, dont l'épouse ne fait ni radio ni télévision, mais dont la maison est souventes fois visitée par des stars amies. Sur cette photo, on reconnaîtra la comédienne Denyse St-Pierre. Denyse elle-même est très malheureuse de n'avoir pu avoir d'enfants.

29

29

NOS LECTEURS SONT CURIEUX

FELICITATIONS DE LA PART DES LECTEURS A : Liette Bourassa, Michel Louvain, Dominique Michel, Claude Robyn, Nicole Germain, Monique Miller, Gilles Pelletier, Yvonne Laflamme, Monique Gaube, Yvan Denys, Gaétane Létourneau, Frenchie Jarraud, Jac Duval, Lise Roy, Pierre Paquette, Jean-Louis Roux, Monique Lepage, Jean Coutu.

- 1—Parlez-moi de Georges Guétary.
- 2—Le programme "La Pension Velder" doit-il revenir?
- 3—Est-ce que Mme Velder a un accent belge dans son programme?

LULU

- 1—GEORGES GUETARY est né à Alexandrie d'Egypte de père grec et de mère française. Il a les cheveux noirs et les yeux verts. Il est marié et il est le papa de deux mignons enfants.
- 2—Ce programme est à l'affiche cet automne.
- 3—Mme Lucie de Vienne Blanc (Mme Velder) a effectivement un accent belge, plus précisément un accent bruxellois.

REPONSE A MUSIQUE-ART. Je regrette mais je n'ai pas pu obtenir les renseignements que vous me demandez.

- 1—Où est-il né Gérard Poirier?
- 2—Est-ce vraie la rumeur que Jeanne Darbois revienne bientôt au pays?
- 3—Qui est le mari d'Hélène Baillargeon? Voulez-vous la féliciter pour moi?

RENEE

- 1—Gérard Poirier est né à Montréal.
- 2—Elle devrait revenir au printemps prochain.
- 3—Hélène Baillargeon a épousé M. Côté, ce couple a deux garçons. J'ai fait votre message avec plaisir.

- 1—Parlez-moi de Marjolaine Hébert.

LONLOU

- 1—MARJOLAINE HEBERT est née à Montréal un 13 avril. Elle est de grandeur moyenne, a les cheveux blonds et les yeux bleus. Elle a étudié l'art dramatique avec Mme Jean-Louis Audet et Marcelle Lefort. Son sport préféré est la natation. Elle est l'une des principales vedettes de notre télévision et nous pouvons la voir régulièrement sur le petit écran. En 1951 Marjolaine Hébert voyait ses succès couronnés en devenant Miss Radio.

- 1—Quels sont les véritables noms des artistes suivants: André Lejeune, Yolande Guérard et Aimé Major?
- 2—Parlez-moi d'Elaine Bédard s'il vous plaît?
- 3—Est-elle mariée? Félicitez-la pour moi.

JEANNOT

- 1—Le véritable nom d'André Lejeune est André Lajeunesse. Les autres n'ont pas de nom de théâtre.
- 2—ELAINE BEDARD est née à Montréal un 13 février, ses yeux sont noisette et ses cheveux châtain. Elle mesure 5 pieds et 6 pouces et pèse environ 110 livres. Elaine a fré-

quenté des cours de diction de Camille Bernard et plus tard des cours d'art dramatique de Sita Riddez et d'Henri Poitras. Ses sports préférés sont le golf et la natation, ses passe-temps la lecture et visiter les antiquaires. Grande voyageuse Elaine a visité plusieurs pays d'Europe et d'Amérique. Elle a tenu longtemps la vedette à la télévision dans "La Rigolade" et à la scène du Vieux Moulin dans le spectacle "Les Snobs". Elle vient d'ouvrir une école de mannequins.

- 3—Elaine est célibataire, j'ai fait votre message avec plaisir.

- 1—Pourquoi Michel Louvain ne répond-il pas aux questions qu'on lui pose dans son courrier?

- 2—Il n'y a pas bien longtemps je lui ai écrit en lui posant trois questions bien simples sans recevoir de réponse et je suis très déçue de lui. Quand reviendra-t-il de sa tournée en province?

- 3—Est-ce vrai qu'il doit aller à Paris pour un an?

AMOUREUSE DE MICHEL

- 1—Michel Louvain reçoit des milliers de lettres par jour par ses admirateurs. Il répond ponctuellement à tout le monde mais il faut avoir de la patience pour lui permettre de satisfaire tous.
- 2—Il est déjà revenu.
- 3—Ni la date de son départ ni la durée de son séjour à Paris sont encore établis.

REPONSE A CLAUDE LATOUR: Je regrette cher Monsieur mais je ne puis pas vous renseigner, n'ayant pas le nom de ces artistes en filière. Adressez-vous au Théâtre Club je suis certaine qu'on vous donnera satisfaction.

Lettre ouverte à la fausse vedette

Ma chère (ou mon cher).

Je te connais bien, tu sais.

Tous les jours, je te croise dans les couloirs de la radio-TV. De la TV, surtout. Et je te vois transgresser toutes les lois de la bonne tenue. Et je t'entends claironner sans pudeur tes rodomontades...

J'adore amuser mon subconscient en lui répétant tes fanfaronnades. Mon subconscient est tellement conscient, lui, de ton inconscience (tu piges?), qu'il se marre à tes dépens et à m'en faire crever l'aorte.

Car tu es drôle et triste à la fois.

Drôle, parce que tu fais rire. Triste, parce que, quand on s'arrête à analyser ton cas, on regrette d'avoir ri. Tu aurais plutôt dû faire pitié.

Sorti du faubourg à m'lasser à l'âge de 14 ans, tu t'es rendu dans un collège et tu as fait très rapidement quelques études. Puis tu t'es présenté à une audition. On t'a donné un petit rôle. Puis là, tu t'es pensé vedette. Alors, fini le faubourg à m'lasser, à toi maintenant le style lunettes fumées, diction empruntée et démonstration d'idiotie! Les gars du faubourg, tu ne les connais plus, ils sont des chimpanzés de l'Afrique tropicale. Toi, ton monde, maintenant, c'est celui des vedettes.

Des fausses vedettes, mon cher. Ou ma chère.

Permetts-moi de me faire molosse et de te reprocher ton vice. Car ton vice, qui s'étend comme la lèpre, risque de faire de toi, à la longue, la risée de tout ton entourage. T'en rends-tu compte?

Quand tu te vantes, dans le couloir, d'avoir été "parfait, je crois, n'est-ce pas?", hier soir, dans ton bout de rôle, réalises-tu que tu es ridicule? Surtout que (au cas où on ne t'aurait pas vu) tu as gardé bien souvent ton visage enfarniné pour qu'on sache qu'hier... tu étais là et que, sous les chauds réflecteurs, tu as travaillé "comme un mercenaire" pour faire triompher l'art!

Pauvre vieux... tu n'as fait plaisir qu'à une seule personne. Ton gérant de banque.

Quand tu parles avec affectation, sur le bout de la langue et avec des "r" impossibles, réalises-tu que tu es ridicule? Nous qui t'écoutons, il nous arrive de ne même pas te comprendre. Quelle langue parles-tu? L'espéranto?

Autre chose. Quand tu vantes un voisin puissant — après l'avoir calomnié en son absence — es-tu fier de toi? Te trouves-tu du tact? Tu n'es qu'un rusé, ma chère fausse vedette, tu n'es qu'un fourbe; Molière aurait fait de toi son plus grand Scapin.

Tu jongles avec ton âme et ton petit jeu est très visible. On le sent. On le voit. Nous ne sommes plus au temps de la montgolfière; les faux ont depuis belle lurette la vie dure, car, immanquablement, un jour ou l'autre, on les démasque. Pour combien de temps en as-tu, toi?

Je comprends que le succès monte souvent à la tête des faibles, mais, dans ton cas, je ne comprends plus, car quel succès as-tu eu? Quel demi-succès as-tu obtenu?

Je ne te dis pas de porter la chéchia et de te faire zouave pontifical. Loin de là. Mais je te dis de te rapplomber et de commencer à agir comme les vrais artistes. Regarde les Duceppe, les Pelletier, les vrais. Eux, est-ce qu'ils agissent comme toi?

Je sais que mes propos sont vains, qu'ils ne sont que des calembredaines, mais, avant d'aller les porter au mont-de-piété du faubourg que tu as appris à renier, je veux m'en servir une dernière fois à tes dépens. Ne serait-ce que pour les user un peu plus.

Les gars du faubourg, sur qui tu lèves le nez, m'ont dit l'autre jour que, dans ta jeunesse, tu étais du type épanté. Ils sont très déçus que tu sois devenu un faux. Mais ils t'aiment encore, puisque c'est eux qui m'ont demandé de te disputer. De te disputer, m'ont-ils recommandé, avec affection. Leur désir m'est impossible à remplir, vu l'horreur que j'ai toujours eue

Bonne fête!

Mardi, le 25 : Jean Duceppe;

Mercredi, le 26 : Yanina Gascon, Jacques Kanto;

Vendredi, le 28 : Juliette Béliveau, Fred Barry;

Dimanche, le 30 : Suzanne Langlois, Roger Garand;

Mercredi, le 2 novembre : Madeleine Sicotte.

pour les paysans thésauriseurs comme toi.

A mon oeil, en effet, tu es une tragédie. Corneille fut-il ton père?

Je te préfère même les maniaques du rock'n'roll, ces teen-agers atteints durement d'anthropomorphisme, pour qui Presley est un dieu. Au moins, dans leur cas, l'âge deviendra une cure automatique. Il y a de l'espoir de leur côté...

...mais dans le tien!

Tu t'es débridé très jeune pour plonger tête première dans la sottise. Tu n'avais pas encore le nombril sèche que, déjà, tu voulais être Napoléon. Le Napoléon de la radio-TV. Soit! Dans ce cas, tu seras, toi aussi, forcé d'abdiquer, car tu finiras bien par frapper ton propre... Waterloo!

Est-ce que j'ai réussi à te faire honte?

Te corrigeras-tu un peu? Rien qu'un peu?

Amicalement,

André RUFIANGE

Robol
Une ou deux
ROBOL ce soir-
effet demain matin
CONSTIPATION

HORAIRE DES PROGRAMMES

CKVL-FM

AU CADRAN : 96.9 MEGACYCLES

TOUS LES JOURS :

A.M.
12:00 CONCERT DE MINUIT
12:30 MUSIQUE DE RUSSIE
1:00 VARIETES EN HAUTE-FIDELITE
1:30 LE VIOLON QUI CHANTE
2:00 LES JOYAUX DE LA MUSIQUE
2:30 MELACHRINO
ET SON ORCHESTRE
3:00 EXTRAITS DE SYMPHONIES
3:30 VIE PARISIENNE
4:00 LE VIOLON MAGIQUE
4:30 FESTIVAL DE LA POLKA
5:00 MAITRES DU CLAVIER
5:30 RECITAL DE CHANT
6:00 VIRTUOSITE
6:30 MUSIQUE MILITAIRE
7:00 CONCERT DU MATIN
8:00 SYMPHONIE DU MATIN
9:00 LES VOIX CELEBRES
9:30 OUVERTURES
10:00 TOUR DU MONDE
EN MUSIQUE
10:30 CONCERTO
11:00 FIESTA
11:30 TOUR DE VALSE

P.M.
12:00 MUSIQUE D'HAWAII
12:30 MUSIQUE DE FRANZ LISZT
1:00 L'ACCORDEON VIRTUOSE
1:30 JOUE TZIGANE
2:00 COMPOSITEURS CELEBRES
2:30 SERENADE
3:00 MUSIQUE DE BALLET
3:30 LES ORQUES MELODIEUSES
4:00 LES CORDES QUI CHANTENT
4:30 EXTRAITS D'OPERA
5:00 MUSIQUE DE SCENE
5:30 MUSIQUE D'ESPAGNE
6:00 FESTIVAL DE FRANCE
6:30 FESTIVAL DE MUSIQUE
ITALIENNE
7:00 RADIO-CONCERT
7:30 OPERETTES
8:00 ORCHESTRES CELEBRES
8:30 LES VOIX CONNUES
9:00 SYMPHONIE DU SOIR
10:00 VOIR HORAIRE,
SUIVANT LE JOUR
MARDI, LE 25 OCTOBRE
10:00 CONCERT D'ISRAEL

10:30 NOUVEAUX DISQUES
CLASSIQUES
11:30 MUSIQUE DE CHAMBRE
MERCREDI, LE 26 OCTOBRE
P.M.
10:00 CONCERT DE LA BBC
11:00 THEATRE LYRIQUE
11:30 MUSIQUE DE CHAMBRE
JEUDI, LE 27 OCTOBRE
P.M.
10:00 CE SOIR A L'OPERA
"Les Huguenots",
de Meyerbeer
VENDREDI, LE 28 OCTOBRE
P.M.
10:00 FESTIVAL DE VARSOVIE
10:30 MUSIQUE DE BEETHOVEN
11:00 THEATRE LYRIQUE
11:30 MUSIQUE DE CHAMBRE
SAMEDI, LE 29 OCTOBRE
A.M.
10:00 CONCERT DE LA JEUNESSE

P.M.
7:00 CONCERT INTERNATIONAL
annoncé en direct
par Jacques Catudal
10:00 CONCERT DE JAZZ
DIMANCHE, LE 30 OCTOBRE
A.M.
9:00 DEVOTIONS
9:30 RECITAL D'ORGUE
10:00 LE CHANT DES NATIONS
11:00 CHANTS DE LA SYNAGOGUE
P.M.
12:30 RADIO-CONCERT
1:00 MUSIQUE DE L'ALLEMAGNE
7:00 FESTIVAL DU PRINTEMPS
DE PRAGUE
9:00 OPERA
"Eunene Onegin",
de Tchaikovsky
LUNDI, LE 31 OCTOBRE
P.M.
10:00 MUSIQUE DES PHILIPPINES
10:30 FESTIVAL SIBELIUS
11:00 THEATRE LYRIQUE
11:30 MUSIQUE DE CHAMBRE

Après avoir dansé, chanté et joué les hommes ivres, Claude Blanchard débute dans "En haut..."

La télévision ne pouvait ignorer plus longtemps un des meilleurs "gagsmen" d'un temps. Claude Blanchard, que l'on voit le plus souvent en compagnie de Paul Thériault, représente en effet un comique qui a porté ses blagues aux quatre coins de la province. Dans le téléroman "En haut de la pente douce", Roger Lemelin lui fournira l'occasion de faire valoir un autre de ses innombrables talents.

Et voilà ! C'est définitif, depuis plus d'une semaine. Le comique Claude Blanchard fera partie de la distribution de "En haut..." Il y jouera le rôle d'un bûcheron, ami de Ti-Mé, en voyage à Québec. Sans doute que ces deux résidents de La Beauce sauront amener sur le petit écran des situations pour le moins qu'on puisse dire, drôles, souvent irrésistibles.

Pour Claude Blanchard, il s'agit de ses débuts à la T.V. Il apporte cependant avec lui une longue expérience acquise sur les scènes de la province.

Blanchard, avant de devenir le "gagman" que nous connaissons aujourd'hui, s'était fait connaître des foules en tant que danseur et chanteur.

Originaire de Joliette, ses parents s'établirent à Montréal dès ses premières années et c'est ici qu'il apprit les rudiments d'un métier qu'il ne devait plus quitter. Tout d'abord, comme danseur faisant partie de différentes troupes, il se familiarisa avec le public, apprit à négocier avec lui et surtout à se faire aimer de lui. Plus tard, nous le retrouvons dans la peau d'un chanteur, présentant un numéro fort apprécié, autant dans les différentes villes de Québec qu'à Montréal même, où il remplissait aussi les fonctions d'animateur, de maître de cérémonie.

Mais c'est surtout comme amuseur public qu'il triompha le plus souvent. Qui, en effet, n'a pas ri de tout son saoul aux drôleries que Claude Blanchard et Paul

Thériault présentent depuis bientôt 4 ans aux habitués du théâtre National ! Avec Olivier Guimond, (Tizoune) il représente probablement le seul comique digne de porter ce qualificatif.

En lui confiant un rôle pour sa série "En haut...", Roger Lemelin forme ainsi un couple de comédiens autour duquel pourra bien tourner l'intrigue des prochains programmes. Ti-Mé et son ami le bûcheron rallieront certes la faveur d'un public de plus en plus difficile.

A une question indiscrète, Claude Blanchard répondit : "Non, je suis un vieux garçon endurci ; je ne crois pas que le grand événement soit pour cette année."

Blanchard pratique plusieurs sports, comme la natation, le golf, la pêche, la chasse, etc.

Beaucoup de ses loisirs servent cependant à préparer de nouveaux sketches comiques et à les apprendre. Paul Thériault et lui doivent se résigner à plusieurs heures de répétition puisque leur numéro en est un auditif et visuel. Claude Blanchard, malgré son drôle de métier "drôle", passe pour un homme sérieux dans la vie. Il travaille consciencieusement et offre toujours un travail propre et bien préparé ; voilà ce qui a fait sa réputation.

Nous ne doutons pas que grâce à son rôle dans "En haut...", il pourra, la saison terminée, ajouter un autre fleuron de plus à son chapeau. D'ailleurs, vous en serez vous-mêmes les juges !

J.-M. PROVOST



Il faut avant tout que Claude Blanchard s'habitue à chausser les grosses bottes, puisqu'il jouera, dans le téléroman de Lemelin, le rôle d'un bûcheron, ami de Ti-Mé. Que nous réservent ces deux compères ?

Les champions olympiques avec les "Ice Capades"

Tout le monde sait que le talent abonde dans les "Ice Capades" annuellement et on constatera facilement, en goûtant la 21e édition du somptueux spectacle, au Forum, du 13 au 20 novembre que les champions patineurs et patineuses sont plus nombreux que jamais et probablement meilleurs encore, même si la chose semble impossible.

On a bien raison en effet de dire, des "Capades" de cette année que cette revue est un véritable "spectacle de champions". De plus, la chose ne doit pas trop surprendre puisque tous les ans, le proprio des "Capades", John Harris, envoie presque une armée d'éclaireurs suivre de très près les championnats du monde, les Olympiades quand il y a lieu et les plus importants concours disputés en Amérique et partout aussi en Europe.

Les vainqueurs des Olympiades offertes à Squaw Valley en mars dernier, les incomparables Barbara Wagner et Bob Paul, du Canada tous deux, sont devenus professionnels et émerveillent tout simplement

dans le nouveau spectacle des "Capades". Comment pourrait-il en être autrement quand on sait que la jolie Barbara et son élégant partenaire ont enlevé la Médaille d'Or aux Olympiques, cinq championnats successifs et deux championnats d'affilée d'Amérique du Nord. Ils sont vraiment sans pareils et on les applaudira fortement dans leur solo et dans le splendide numéro "South Pacific".

Il y a une pléiade d'autres champions en scène dont Ronnie Robertson qui est toujours le meilleur patineur sûrement, la jolie Cathy Machado qu'on verra dans "La Traviata" et "Carrousel", Bobby Specht, Allan Konrad, la jolie Patsy Finnegan, Sandy Culbertson, Orrin Markhus, l'impayable comédien Eric Waite, le champion de Suisse, Hans Mueller et la pétillante championne de France, Christiane Moreux.

LE STUDIO BRASSEUR

... annonce que, dans le but de mieux se consacrer à ses nombreuses classes d'élèves, le Studio de Lachine fermera. Mais, pour accommoder ceux qui demeuraient dans cette partie de Montréal, il y aura un autobus qui transportera les élèves jusqu'au Studio de la rue Louis-Hémon. Ce service sera gratuit et tous pourront en bénéficier.

Pour RENSEIGNEMENTS : RA. 1-9144



Un moment de détente pour le comédien, danseur, chanteur, Claude Blanchard. Le sac dans la valise et en route pour un après-midi de repos.



100

AUDITEURS de CKVL recevront le
MAGNIFIQUE GATEAU

et UN CHANCEUX recevra

\$850.00 EN ARGENT

à l'occasion du

14^e ANNIVERSAIRE

de

CKVL — 850 au CADRAN

et cela en plus des

10 RADIOS de TABLE "Fleetwood"

donnés chaque jour



Après avoir passé 4 mois à Paris (du 14 juin au 14 octobre) et y avoir fait les 400 coups à même les droits d'auteurs que l'Europe lui devait, Raymond Lévesque est rentré au Canada, bien décidé, cette fois, à s'y fixer définitivement. Au-dessus d'un mousseux qu'il savourait à petits coups, Lévesque nous a carrément avoué qu'il en avait assez de voyager et qu'il lui fallait maintenant songer à faire carrière dans son propre pays.



"Paris n'est plus le Paris qu'il était," explique le chansonnier montréalais. "La guerre d'Algérie a chaviré l'économie du pays et le music-hall, pour un, ment. Les gens vont de moins en moins au cabaret, au music-hall. Ce qui est pis, c'est que la vogue n'est même plus à la chanson française, dans ce Paris. La vogue est au rock 'n' roll, aux chansons italiennes traduites et aux vedettes américaines. A part les gros artistes (Bécaud, Aznavour et quelques-uns), l'artiste français a du mal à joindre les deux bouts. Que voyez-vous dans les grands music-halls? Des Judy Garland et, prochainement, des Nat King Cole. Même Brassens ne tient plus..."

"N'allez pas croire que tout est à terre," poursuit Lévesque. "Je dis simplement que Paris n'est plus le Paris qu'il était alors que tous les artistes avaient leur place, que toutes les boîtes fonctionnaient bien. Place Pigale, par exemple, on fait comme sur la rue Ste-Catherine: du strip-tease! Qu'est-ce que ça nous donne à nous, chansonniers, le strip-tease? Rien, évidemment. Personnellement, j'ai touché, à mon arrivée à Paris, mes droits d'auteurs européens, qui étaient gelés là-bas et que je ne pouvais importer, et je me suis amusé. Je retournerai un jour, bien sûr, mais en touriste!"

A Montréal, Raymond Lévesque, qu'on aura vu mercredi soir "Du côté de chez Lise", reprendra sa télémission pour enfants, "Cocou", et il écrira avec les Bozos une revue qui sera présentée à partir de février ou mars prochain.

Quant aux rumeurs de son récent mariage, telles que lancées dans un hebdo la semaine dernière, il les a niées catégoriquement. "C'est faux, archi-faux, cette histoire. Je suis amoureux, oui; d'ailleurs, elle viendra peut-être me retrouver. Mais je ne suis pas marié. Pas du tout! Et je n'ai aucunement l'intention de le faire pour le moment. L'autre soir, pour blaguer, j'ai fait marcher un chroniqueur en lui montrant une bague, un jonc. Il a pris ça pour du 'cash', le pas-fin!"

Olivier aux USA? Non!

Olivier Guimond s'est acquis une solide réputation depuis quelques années. La plupart des réalisateurs de TV vous diront même d'Olivier qu'il est le plus grand comique du Canada français.

Sa mimique, son geste, sa vivacité d'esprit, tout s'accorde à faire de lui le roi des drôles.

Allons-nous maintenant perdre cet homme?

La semaine dernière, la TV de langue anglaise en fit la vedette d'un épisode de "Shoestring Theatre". Guimond, qui fut élevé par un père canadien-français et une mère canadienne-anglaise, sortit grand vainqueur de cette tentative en langue anglaise. Fellerin dit d'ailleurs d'Olivier qu'il est encore plus drôle, plus puissant en anglais qu'en français.

Entre temps, un syndicat américain, qui recrute et lance les artistes comiques à travers les deux Amériques, a approché Guimond et lui a proposé un alléchant contrat de 5 ans en vertu duquel notre roi des drôles nous eût quittés pour entreprendre une carrière internationale. Mais heureusement (pour nous),

Olivier Guimond a dit non: "Do not disturb."

Ouf! Nous l'avons échappé belle...

ET COATERA...

Louise Latraverse voulait changer son nom de famille. Benoît Girard, qui détecte le commercialisme dans la bizarrerie, l'a

INTERVIEWS-EXPRESS

Ils nous ont confié...

CAMILLE DUCHARME: "Mon plus grand regret, c'est de n'avoir même pas su que Blanche (Gauthier) était à l'hôpital. Ma visite lui aurait sûrement fait plaisir. Malgré notre différence d'âge, nous causions toujours comme des amis d'enfance..."

ROBERT RIVARD: "Si je me fie à la lettre que Winston Hibler, le bras droit de Walt Disney, m'a écrite, je n'ai pas fini de voyager Montréal-Hollywood."

ALAIN DENYS: "Je chanterai à New-York en '61. J'exposerai aussi. L'agence Bobby Darin & Avalon m'a pris sous sa tutelle."

ROGER BAULU: "Dites à ceux qui peuvent capter le canal 7 de regarder ma nouvelle émission du samedi soir, diffusée de Québec par la cire Succès, "Colin Maillard". Dès la première émission, nous avons remis \$3,200 de prix en argent!"

HUGUETTE DEMERS (Miss Maple Leaf-Canada): "Quelqu'un de pas gentil a dit que j'avais 28 ans et qu'ainsi j'avais triché au concours. Quelle médisance! Je suis née en 1937. Le 24 octobre exactement."

JAC DUVAL: "Après quatre jours d'efforts, de persistance et d'études, je viens de découvrir que la signature, au bas de cette carte de Paris, est celle du cabaretier Gérard Thibault."

VICKY AUTIER: "Je suis à la suite 906, au Ritz, et je ne le cache pas car moi, j'aime le monde. J'aime les gens."

HENRIETTE FAUTEUX-MASSE (artiste peintre): "Les critiques disent que mon style non-figuratif s'apparente au style inca. Tiens! je ne l'avais pas remarqué... mais ça me réjouit!"

ELAINE BEDARD: "Depuis que j'ai inauguré mon Institut, tout le monde ouvre des Instituts semblables. Bravo! la compétition ne m'a jamais nui."

ADELARD GENEST (propriétaire du "Bel Canto"): "Mes artistes sont fantastiques. Tellement que cette salle est devenue trop petite. Je vais leur en aménager une autre, plus grande, plus spacieuse."

JEAN DUBOST: "Je veux élire une Miss CKVL. Qu'on m'envoie une photo, 7 par 10. Les candidates doivent être bilingues car la gagnante fera ses débuts à l'émission "Monsieur Minuit", vers la mi-décembre."

MARLENE DIETRICH: "J'ai invité trois unités de l'armée canadienne à venir assister gratuitement à mes spectacles du Her Majesty à Montréal. J'ai déjà chanté devant eux à Goose Bay et ils m'avaient fait parvenir une boîte de chocolat au raisin. En auront-ils encore?"

DORIS LUSSIER: "Quand je ferai de la politique, ce sera au provincial ou au fédéral. Pas au municipal."

Une nouvelle série Temps présents à la TV

La populaire série *Temps présents*, dont le titre est familier aux téléspectateurs de langue française depuis plusieurs saisons, reprendra l'affiche à tous les postes du réseau de Radio-Canada dès le dimanche, 13 novembre, à 10 heures du soir. Une très grande variété de sujets caractérise la série de cette année, mais comme par le passé, elle sera centrée pour une bonne part sur des problèmes actuels, sur des réalisations nouvelles au Canada français. Ainsi, dès le début, un documentaire d'une demi-heure traitera d'une des grandes questions de l'heure chez les agriculteurs du Québec: l'intégration,

c'est-à-dire un nouveau mode de production agricole. D'après ce système, toute la production d'un agriculteur est achetée d'avance, en vertu d'un contrat, par une chaîne de magasins. Toute notre conception de l'agriculture se trouve remise en cause par cette méthode qui est en vigueur depuis une dizaine d'années.

Dans la série *Temps présents*, un film dramatique permettra aux téléspectateurs de prendre conscience de manière frappante des problèmes aigus et délicats auxquels doivent faire face les travailleurs sociaux dans leur tâche quotidienne. On a reconstitué dans ce film des cas assez

convaincus de n'en rien faire... Quand le Lapin à Gilles est au Canada, il devient le Lapin à Suzy... Irène Andrian, qui demeure maintenant à Londres, sera bientôt numéro d'entrée au Paladium...

Que ne voyons-nous plus Mimi d'Estée à la TV?... Jacques Blanchet rentrera au Canada le 20 décembre... Au "Club des autographes", le 26 nov., Gérard Poirier et Françoise Faucher seront danseurs... Le 18 décembre à "Music-Hall": Aglaé... Marié samedi à Marieange Massicotte, l'auteur du Concerto de Québec, André Mathieu est parti en voyage de noces à Québec... Grâce à Jean Dubost, à qui toute la ville réclame des dédicaces en français, CKVL diffuse maintenant toute la nuit dans les deux langues...

André RUFANGE

douloureux dont la solution dépend en grande partie des travailleurs sociaux.

Dans le film *Rivière-la-Paix*, on fait revivre l'histoire de l'établissement des Canadiens français en Alberta. Un pionnier de l'Ouest revient au Saguenay, d'où il était parti il y a vingt-cinq ans, et constate l'évolution du pays de ses origines. Bien sûr, à cela s'ajoute un tableau de la vie des Canadiens français à Rivière-la-Paix. Dans cette série également, un film géographique sur la région de La Chaudière, un autre sur les rapports entre La science et l'industrie.

Parmi les autres films de cette série, qui en comptera en tout 26, on peut encore signaler un documentaire réalisé avec la collaboration des autorités provinciales et de la Commission des écoles catholiques de Montréal sur le travail considérable que l'on fait dans le Québec en faveur des enfants sous-doués pour leur permettre de mener une vie heureuse et utile.

La série *Temps présents* alternera à l'horaire avec une émission dramatique de Radio-Canada, le dimanche soir, à 10 heures, et en conséquence, les films seront présentés à toutes les deux semaines. Plus tard dans la saison, on compte présenter des films de l'ONF dans la série *Premier plan* (notamment un documentaire sur Wilfrid Pelletier, chef d'orchestre et éducateur; enfin, on montrera six films historiques d'une demi-heure, dont un sur Papineau, tous centrés sur l'époque de la conquête du gouvernement responsable au Canada.



La chanteuse Mick Michéyl, qui nous a rendu visite au début de l'année, nous reviendra au commencement de 1961 pour un séjour de trois semaines dans la province. Du 9 au 22 janvier, elle tiendra la vedette à l'hôtel Reine-Elisabeth et elle chantera à l'Auberge des Quatre Chemins, à Québec, dans la semaine du 24 janvier. Elle fera également deux apparitions à la télévision les 22 et 23 janvier. La compagnie Apex, qui nous a appris cette nouvelle, nous a fait parvenir par la même occasion le dernier disque de cette diseuse qui est aussi l'auteur de plusieurs chansons à succès comme "Le gamin de Paris", par exemple. Cet enregistrement contient les chansons "L'amour était dans l'air" et "Quand un amour meurt"...

Le nouveau poste de télévision privé CFTM-TV, qui doit ouvrir ses portes au début de 1961, a, paraît-il, retenu les services de la Famille Soucy pour une émission hebdomadaire. Willie Lamothe a aussi été approché pour travailler au nouveau poste... Le disque de Fernand Gignac qui s'était le plus vendu à date était "Je n'ai fait que passer". Cependant, le dernier succès de Fernand, "La fille de la forêt", est sur le point de dépasser les chiffres de vente de ce disque, dont on avait pourtant écoulé 30,000 copies... Michel Louvain nous a fait parvenir la semaine dernière une carte postale de Boston, sans toutefois préciser ce qu'il faisait là-bas... Les petites duettistes Danièle et Michèle reviendront de tournée le 20 novembre prochain avec la troupe de Roger Miron...

Le fantaisiste Jacques Desrosiers s'est beaucoup amélioré ces derniers temps et il présente au cabaret un numéro très drôle et très au point. Jacques ne manque pas d'imagination et il peut être très amusant s'il veut s'en donner la peine et si le public réagit favorablement. Sa dernière trouvaille consiste à présenter un spectacle d'inspiration espagnole. Cette semaine, en effet, on pourra assister, au club des Forges, à Trois-Rivières, à une véritable corrida. Jacques donnera son numéro de toréador avec sa vache et ses trois frères, qui seront aussi du spectacle et chanteront des succès espagnols. Enfin, le public devra acheter un chapeau espagnol à l'entrée du cabaret pour avoir droit d'assister au spectacle...

Les personnes intéressées à se joindre au "fan-club" du chanteur Michel Dary doivent communiquer avec Mlle Michaéline Provost, 7455, rue St-André, Montréal; téléphone: CR. 6-1590... Les Garçons de Minuit sont en vedette cette semaine à l'hôtel Lapointe de St-Jérôme... Jeudi soir, à neuf heures, aura lieu le lancement du premier disque de Marcel Lemire au Casino Français, où ce chanteur est maître de cérémonies depuis 25 semaines. Marcel Lemire a endisqué pour London les chansons "Après l'amour" et "Déception"... La compagnie Columbia nous fait connaître un nouveau groupe vocal qu'on appelle "Les Copains". Cet ensemble a enregistré la chanson-thème du programme "Du côté de chez Lise", "Du côté de la lune", de Jean-Pierre Ferland, ainsi qu'une mélodie intitulée "Mon cœur comme la vague". À noter l'étrange ressemblance vocale du soliste de ce groupe avec André Lejeune...

Un autre Michel vient de faire ses débuts sur disques. Il s'agit de Michel Toren, une découverte "Aladin". Il nous offre un vieux succès de Roger Lucchési, "C'est un soir en dansant", ainsi qu'une chanson canadienne de Normand Richer, "Ce sera l'amour"... Aladin présente aussi un autre débutant en la personne d'André Mathieu. Il ne s'agit pas du pianiste bien connu mais plutôt d'un jeune chanteur qui a enregistré "Si un jour" et "Bonheur de vivre"... Petite coquille extraite d'un feuillet publicitaire de la compagnie Apex au sujet du chanteur Michel Dary: "... Peu cocasse, il préfère écouter parler." C'est très cocasse en effet, mais on voulait plutôt dire... "peu loquace"...

Réponse à Mme N. L., de Lévis: Vicky Autier est mariée à M. Henry Astric, directeur artistique du Casino "Sporting Club" de Monte Carlo... Le premier disque de Janine Gingras sous l'étiquette E.M.C. vient de paraître. Il porte les chansons "Histoire sans fin", un boléro, et "Toi seul". Elle est accompagnée par l'orchestre d'Allan McIver... Nous recevons, de la compagnie Pathé, deux nouveaux disques 45-tours maintenant disponibles sur le marché canadien. Ce sont: "C'est au mois de septembre" et "Les amants merveilleux", par André Claveau, et "Dame de cœur" ("Lady Luck") et "Verte campagne" ("Greenfields"), par Jeff Lawrence...

Nouveaux disques; vieilles chansons!

Il y a beaucoup de nouveaux disques mais peu de nouvelles chansons. Comme on pourra le constater dans notre revue des plus récents disques canadiens, la vogue des rengaines d'autrefois se continue.

FERNAND GIGNAC: "Voulez-vous que je vous aime?" et "Tu mens". Orchestre Roger Pilon. Disque Trans-Canada.

Si Fernand Gignac a changé d'étiquette il n'a pas changé de genre et il demeure égal à lui-même sur ce nouveau 45-tours de marque Trans-Canada. On sait que cette compagnie a acheté le contrat d'enregistrement de Fernand Gignac qui appartenait autrefois à la maison "Fleur de Lys". Avec son aisance habituelle Fernand reprend deux autres vieux succès du répertoire français, "Tu mens" (Jean Clément) et "Voulez-vous que je vous aime" (Guétary), deux chansons sentimentales à souhait qui plairont aux admiratrices, ordinairement d'âge mûr, de ce chanteur.

PIERRE ROBYN: "Les boum-boum" et "Écrit dans le ciel". Orchestre Pierre Nolès. Disque Trans-Canada.

Considéré jusqu'à maintenant comme un "talent prometteur", un des espoirs de la chansonnette et un futur numéro 1, Pierre Robyn n'avait pas encore trouvé une chanson pouvant lui permettre de s'affirmer. Ses premiers disques

et entraînants du répertoire français. Ce sont des chansons sans prétention dont les paroles n'ont rien d'extraordinaire mais qui sont divertissantes à cause de leur musique agréable. Pierre Robyn devrait s'employer à se construire un répertoire avec des chansons de ce genre qui lui conviennent mieux que des mélodies sentimentales. Excellent travail de l'orchestre Pierre Nolès.

CLAUDE VINCENT: "A chacun son bonheur" et "Pourtant, je l'aime". Orchestre Pierre Nolès. Disque Trans-Canada.

Claude Vincent est un autre transfuge de Fleur de Lys à Trans-Canada et ce disque marque aussi ses débuts sous cette nouvelle étiquette. L'étiquette est nouvelle mais les chansons ne le sont pas cependant. En effet cette compagnie a voulu faire reprendre à Vincent la chanson qu'il a créée au Gala de la Chanson Canadienne, "Pourtant je l'aime", étant donné que cette mélodie très en demande n'est pas disponible en disque simple. Elle est en effet comprise dans le long-jeu comprenant toutes les chansons gagnantes du Gala de cette année. Nul doute que ce disque 45-tours va maintenant réaliser de très bonnes recettes, d'autant plus que la nouvelle version de "Pourtant je l'aime" est très réussie et fidèle à l'original malgré de légères différences du côté de l'arrangement. À l'endos de cette chanson Claude Vincent reprend lui aussi un air d'autrefois. Il a choisi la version de "To each his own" "Chacun son bonheur".

ANDRÉ LEJEUNE: "Il suffit de peu de choses" et "Le vieux rentier". Orchestre Buck La-combe. Disque Variétés. Sur des paroles de Moune Vic-



tor et Fernand Robidoux, André Lejeune a écrit la musique de "Il suffit de peu de choses", un gentil boléro qui lui permettra sans doute de reprendre contact avec le palmarès d'où il s'est absenté depuis quelques mois. À l'endos André Lejeune nous offre "Le vieux rentier", l'histoire d'un bon samaritain qui s'est donné pour tâche de rendre les gens heureux. C'est un bon disque mais tel que nous le connaissons Lejeune peut faire mieux. Il a d'ailleurs en réserve plusieurs excellentes chansons qu'il nous a été donné d'entendre. André semble vouloir les conserver pour un prochain long-jeu.

Jac DUVAL



ne justifiaient pas la réputation qu'on lui créait. Aujourd'hui toutefois il vient de faire un disque qui porte non pas une mais bien deux chansons qui devraient lui donner l'occasion de se révéler. De ces deux chansons "Les boum-boum" et "Écrit dans le ciel", qu'il vient d'endisquer pour "Trans-Canada", il est en effet difficile de dire laquelle obtiendra le plus de succès car elles sont toutes deux excellentes. Pierre Robyn tient certainement au moins un "hit" avec ce disque. Il présente deux chansons légères



Françoise Faucher, une des artistes de la distribution de "adorable Julia."

CKVL CHANSONS-VEDETTES HIT PARADE			
LISTE OFFICIELLE DES 15 PREMIERS			
CETTE SEMAINE	SEMAINE DERNIERE	CETTE SEMAINE	SEMAINE DERNIERE
1. Itsy bitsy	3.	1. The Twist	2
2. Quand on s'aime...	1	2. I Want To Be Wanted	8
3. Si tu reviens	4	3. Save The Last Dance...	3
4. Ma petite Monique	2	4. My Herat Has A Mind...	1
5. Ginette	8	5. Chain Gang	4
6. La fille de la forêt	5	6. Theme From The...	10
7. L'amour est là	7	7. Mister Custer	5
8. J'ai rêvé dans tes bras	6	8. Devil Or Angel	6
9. N'oublie jamais	9	9. It's Now Or Never	7
10. Les enfants du Pirée	24	10. So Sad	12
11. Je te promets	16	11. Let's Think About...	14
12. Si petite	10	12. A Million To One	9
13. Je t'aime sans te...	14	13. Never On Sunday	6
14. La Madone	11	14. You Talk To Much	22
15. Une autre fois	12	15. Kiddio	15

Oublié à Montréal, Gaston Campeau songe à nous quitter

Si on continue à ignorer le talent d'un chanteur tel que Gaston Campeau, il se pourrait que nous perdions prochainement l'une des plus belles voix que nous ayons au Canada français. En effet, Gaston songe sérieusement à nous quitter pour aller faire carrière aux États-Unis ou en Europe. "Je chante depuis 14 ans à Montréal et j'en suis toujours au même point. On n'a pas voulu me donner ma chance et je commence à en avoir assez de tourner de tourner en rond..." Voilà à peu près la déclaration que nous faisait Gaston Campeau la semaine dernière au terme de l'interview qu'il nous avait accordée.

Gaston n'attend que l'appel d'un agent américain ou européen pour plier bagages et aller tenter sa chance ailleurs. Depuis 14 ans qu'il travaille dans les cabarets de la province il a rencontré maintes fois des artistes étrangers qui lui ont conseillé de partir et qui lui ont assuré qu'il serait apprécié à sa juste valeur sous d'autres cieux. Gaston avait toujours décliné ces offres pensant toujours que l'on finirait par penser à lui à Montréal et qu'il aurait sa chance mais au-

jourd'hui, après 14 années d'attente inutile, il est bien décidé à s'en aller. Il a établi des contacts avec plusieurs imprésarios étrangers et dès qu'on lui fera une offre intéressante il dira "adieu" à Montréal.

Avant qu'il ne soit trop tard nous voulons attirer l'attention sur cet excellent chanteur en ajoutant qu'il serait bien dommage que nous le perdions un jour.

Gaston Campeau a bien raison d'être désillusionné sur Montréal car depuis 14 ans qu'il chante il

n'a pas été très gâté par les siens. En huit ans de télévision il n'a paru qu'une seule fois à l'écran de CBFT au programme "Rendez-vous avec Michèle". Il y a quelques années Toronto a tenté d'attirer notre attention sur ce talent que nous avions à Montréal mais nous n'avons pas bougé. En effet Gaston — certains s'en souviendront — a remporté en 1955 le premier prix à la télémission "Pick the stars" en provenance de la Ville Reine. Il s'était de plus classé deuxième lors de la semi-finale. Malgré qu'il ait mérité ces honneurs cette réussite n'a eu que peu de répercussions à Montréal et Gaston a continué à chanter d'un cabaret à l'autre sans qu'on s'intéresse plus ou moins à lui.

Résultat: il a aujourd'hui 33 ans et il n'est guère plus avancé qu'à ses débuts.

Si Gaston Campeau chante professionnellement depuis 14 ans il avait découvert par contre qu'il pouvait chanter bien longtemps avant. Il se souvient qu'à l'âge de 10 ans il s'était inscrit à un concours d'amateurs commandité par le Pain Excel sur les ondes de CKAC et dont les animateurs étaient Bernard Goulet et Louis Bélanger. Ce jeune Montréalais né le 23 septembre 1927 dans la



Le photographe photographié...

En 1955 après son apparition à "Pick the stars" il fut invité par la compagnie London à enregistre quatre chansons. Il enregistra alors "Babalu" qu'il avait présentée à la télévision de Toronto, "Je t'aime tant chérie", "Sensual" et "Croire en toi". Il enregistra ensuite pour "Fleur de Lys" où il connut un assez grand succès avec une chanson intitulée "Je cherche l'amour". Ce disque était très bien fait et nous l'avions catalogué parmi les grandes réussites de l'année 1959 mais encore une fois Gaston Campeau ne fut pas chanceux et cet enregistrement ne lui apporta pas de gros résultats.

Il endisque maintenant pour la compagnie Rusticana et son

premier 45-tours sous cette étiquette obtient présentement beaucoup de succès. Il réunit les chansons "Il va falloir nous séparer" et "L'amour est là" qui est une version de "It's now or never" popularisée par Elvis Presley et basée sur la mélodie napolitaine "O sole mio".

Ce disque permettra-t-il enfin à Gaston Campeau de faire sa marque? Nous le souhaitons tout comme ces quelques personnes qui nous écrivent régulièrement pour nous dire leur admiration pour ce chanteur méconnu.

Gaston Campeau mérite une meilleure place parmi nos chanteurs populaires. Il faudrait s'en rendre compte avant qu'il ne soit trop tard.

Jac DUVAL



Gaston Campeau, dans ses moments de loisirs, s'adonne aussi à la peinture.

Carte d'identité (Gaston CAMPEAU)

Nom véritable: Gaston Campeau.

Type de voix: baryton martin. Registre: deux octaves et deux tons.

Date de naissance: 23 septembre 1927.

Etudes primaires: Ecole Philippe Aubert de Gaspé.

Etudes musicales: six mois de solfège.

Premier emploi: Percepteur au Parc Belmont.

Taille: 5'8".

Poids: 200 livres avouées.

Yeux: Bleus

Cheveux: châains.

Sports préférés: pêche et chasse.

Hobby: photographie.

Projet: Un long-jeu.

paroisse Ste-Cécile fréquentait alors l'Ecole Supérieure St-Viateur où il devait compléter par la suite sa 11e année scientifique. A sa sortie de l'école Gaston qui avait toujours manifesté beaucoup d'habileté dans le dessin entra au service de Asch Sign's comme dessinateur commercial. Il fit ce métier durant un an.

Il avait 19 ans quand le goût de chanter le reprit de plus belle. Il se présenta à de nombreux concours d'amateurs dont celui des découvertes de Billy Monroe. Gaston commença par la suite à chanter dans des petits cabarets pour des cachets minimes jusqu'au jour où il gagna une semaine d'engagement au théâtre National. Depuis ce moment sa carrière se résume à peu de choses. Il a parcouru la province dans tous les sens et chanté dans tous les cabarets des plus gros aux plus petits depuis Sept-Îles jusqu'au fond de l'Abitibi.



Gaston contemple avec nostalgie ses agrès de pêche en pensant à toutes les belles prises qu'il a faites au cours de la saison qui vient de se terminer.

Où irons-nous cette semaine?

A La Comédie Canadienne, "Florence", de Marcel Dubé, avec Monique Miller, Jean Duceppe, Denise Pelletier et Guy Provost. Une mise-en-scène de Louis-Georges Carrier. Il y aura relâche les lundi et mercredi. Le 30 octobre au Forum de Montréal, "The biggest show of stars" avec Fabian, Brenda Lee, Duane Eddy, Jimmy Clanton, Freddy Cannon, etc. Seulement une journée, deux représentations. Au théâtre du Nouveau-Monde, (Orphéum) "Le Dindon".

Au cabaret La Caye, Louis Arnel présente Fredo Gardoni et le chanteur Jacques Jourdan. Au théâtre National, toujours à l'affiche, Ti-Gus et Ti-Mousse. Au Musée des Beaux-Arts de Montréal, à ne pas manquer, l'exposition des peintures et dessins de Vincent Van Gogh. Au Casa Loma, de Jen Roger, le chanteur sud-américain Carlos Ramirez.

Au théâtre Anjou, Nina Diaconesco présente "La lune est bleue". Le rideau se lève à 9 hrs précises. A la Boulangerie, les Apprentis-Sorciers dans "Voulez-vous jouer avec moi?" de Marcel Archard. Au théâtre Stella, la troupe du "Bou-Vert" d'Yvette Brin-

d'Amour joue "Adorable Julia" avec André Fouché, Gérard Poirier, Andrée Lachapelle, Françoise Faucher, etc. Au théâtre Club, Les Mirlitons présentent "Les trois désirs de Coquelicot"; le dimanche il y a matinée à 2 h. 30.

A la TV, mercredi, à 3 h. 15, un long métrage avec Tony Curtis, "La patrouille infernale". Jeudi à 9 h. 30, toujours au canal 2, CBC offrira "L'Heure du Concert", "Musique concertante et danse contemporaine". Aux cinémas Champlain et Crémazie, Simone Signoret dans "Les chemins de la haute ville", version française de "Room at the top".

Au théâtre Imperial, "This is Cinerama". A noter que tous les sièges sont réservés d'avance. C'est à compter du 13 novembre que les "Ice Capades" édition 1961 seront parmi nous au Forum de Montréal. Au Français et au Rivoli, "Les derniers jours de Pompéi" et Pascale Petit, Daniel Gélén dans "Pulie la rousse". Au St-Denis, Claude Dauphin et Philippe Lemaire dans "Mon coquin de père". Le second film à l'affiche, "Secret Professionnel" avec Raymond Pellegrin.

Ce que sera "La Côte de Sable"

Le dernier téléroman à faire son apparition sur nos petits écrans sera un nouveau téléroman. L'auteur, Marcel Dubé, et le réalisateur, Louis-Georges Carrier, en seront eux-mêmes à faire leurs premières armes dans ce genre. L'histoire ayant pour cadre un quartier de la capitale fédérale nommé Sandy Hill, Marcel Dubé l'a intitulée "la Côte de sable".

Le premier épisode passera mardi, le 1er novembre, à 8 heures du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada. Nous sommes en novembre 1944; il y a exactement 16 ans, car Dubé entend suivre, dans son oeuvre, une chronologie qui correspondrait à celle du téléspectateur d'aujourd'hui. Ainsi, commencera-t-il son histoire un 1er novembre pour la terminer au moins de juin de l'année suivante avec l'explosion atomique à Hiroshima. Il

nous fera alors revivre à travers ses personnages les réactions qui furent nôtres à cette époque.

Cette émission inaugurale nous replongera dans l'atmosphère des dernières années de la Deuxième Guerre mondiale. Tandis que tinte dans l'air glacé de novembre le carillon du Parlement et que défilent sous nos yeux les images du Cénotaphe d'Ottawa, le narrateur dit :

"Comme les années passent ! Sur les fronts d'Europe, la guerre durait déjà depuis cinq ans. Des milliers de nos soldats étaient partis s'illustrer ou mourir outre mer. C'est à Ottawa que des fonctionnaires faisaient le compte de nos survivants et de nos morts..."

Et précisément, la famille d'Etienne, aviateur parti se battre de "l'autre bord", ne sait plus si elle doit pleurer un mort ou attendre contre tout espoir le retour d'un fils, d'un frère qui ne donne plus signe de vie depuis bientôt six mois.

Cette famille se compose du père, Gérard, 45 ans; Lucie, la mère, 44 ans; Georges, l'oncle, 38 ans; Hélène, l'une des filles, 22 ans; Hubert, 20 ans; et la benjamine, Julie, 18 ans.

Rentré à la fin de juin d'un séjour en Europe, Louis-Georges Carrier se mettait aussitôt au travail, réalisant d'abord un film historique pour le compte de l'O.N.F., puis mettant en scène "Zone", de Dubé, dont la reprise obtint un vif succès dans l'un de nos théâtres d'été. Il revenait, au début de septembre, à Radio-Canada pour la réalisation de "la Côte de sable". Quand nous l'avons rencontré à son bureau de la rue Mackay, Louis-Georges Carrier semblait apparemment fort détendu. Et contrairement, paraît-il, à son habitude, il parla longuement de ses nouvelles responsabilités.

—C'est votre premier téléroman. Quelle sera votre méthode de travail pour commencer ?

—Pour le moment, j'ai pris les mêmes dispositions que s'il s'agissait d'un "téléthéâtre".

—Croyez-vous qu'il vous sera possible de garder, pour un téléroman, le même souci du détail qui caractérisait la plupart de vos réalisations ?

—Pourquoi pas ? Quel que soit le genre, le souci du détail doit rester le même. D'ailleurs, nous disposons d'autant d'heures pour travailler...

—C'est-à-dire ?

—Pour les comédiens, quatre jours par semaine; pour le réalisateur, sept. Je ne crois pas, pour l'instant du moins, que je changerai ma méthode de travail. Remarquez que je ne possède aucune expérience dans la réalisation d'un téléroman et il se peut fort bien que, d'ici quelques mois, je déchant. Quoi qu'il en soit, cela m'intéresse beaucoup d'aborder ce genre d'émissions.

—Quelle est, à votre avis, la plus grande difficulté à vaincre ?

—Il me faut d'abord trouver une formule de réalisation qui reste dans la réalité du genre "téléroman". A mon avis, le grand problème, c'est de savoir renouveler l'action et les décors. Il est indispensable de diversifier les situations. La plupart de nos téléromans sont centrés sur le noyau familial avec, pour cadre, toujours la même maison et, pour personnages, toujours les mêmes protagonistes. Le réalisateur doit être assez près de l'auteur pour éviter qu'un conflit ne s'éternise pendant des semaines.

—Quel est, selon vous, le rôle d'un téléroman ?

—D'abord et avant tout, raconter une histoire qui soit la plus simple et la plus vraie possible, une histoire qui, par ses côtés humains, permette aux téléspectateurs de s'évader et peut-être... oui peut-être, à la longue, influencer un peu le comportement du public.



La belle Nathalie Naubert tiendra un premier rôle dans le nouveau téléroman de Marcel Dubé, "la Côte de sable".

—Quest-ce qui vous a attiré vers "la Côte de sable" ?

—Trois éléments. La nouveauté. Marcel Dubé. Le pari à gagner en réalisant, 39 semaines durant, la même histoire avec la volonté d'un renouvellement continu.

—Marcel Dubé ?

—Oui, je me sens sur la même longueur d'ondes que ses oeuvres. Son climat, le "climat Dubé", correspond au mien. Je m'y sens tout à fait à l'aise. Pour moi, la télévision est un médium intimiste. J'essaie de travailler aux rayons X dans mes mises en scène, et les textes de Dubé s'y prêtent à merveille. Vous savez, je ne

crois pas trop aux sujets qui prétendent soulever de graves questions ou de grands problèmes. "La Côte de sable" sera une chronique canadienne des temps de guerre et d'après-guerre. Les événements historiques y joueront, en second plan, un grand rôle.

—Etes-vous familier avec le milieu géographique d'Ottawa ?

—Non, mais je le suis avec le milieu psychologique des personnages de Dubé, personnages toujours empreints d'une forte puissance émotive.

Les décors de "la Côte de sable" seront de Léo Brisset. Réalisation technique : Guy Desmarais.

André Pagé

Naissance : Trois-Rivières, 20 août 1932.

Etudes : Collège Notre-Dame — Collège Brébeuf.

Etudes en art dramatique : Studio XV : Jeanne Maubourg et Gérard Vlemineckx.

Etudes additionnelles : avec Lucie de Vienne — Jean Gascon — Guy Hoffmann — Jean Valcourt.

Travail en dehors de Montréal : Quelques tournées en province, deux années au Lac Saint-Jean à l'emploi de la station de radio CHRL où tous les métiers sont pratiqués.

Travail à la TV : "Beau Temps", "Mauvais Temps", direction Paul Blouin, expérience de film avec Pierre Gauvreau — "Le Renvoi", texte primé au concours des jeunes auteurs.

Participation à quelques "Théâtre populaire", et "En première" puis finalement "La pension Velder", le rôle d'Olivier Latour, et "Jeunes visages", direction d'André Bousquet, rôle d'André Chénault.

Première mise en scène : "Eté et Fumée" de Tennessee Williams, présenté à "L'Egrégore" le 2 novembre 1960.

La semaine du Flâneur salarié

Si l'on en juge par les deux premiers MUSIC-HALL de la saison 1960-61 à CBFT il est évident qu'il n'est pas facile d'exceller dans ce domaine. Le premier était moche et le second était irrégulier au possible. D'ailleurs, il a suffi d'entendre les commentaires qu'on a faits ici et là, au sujet du premier spectacle, pour se rendre compte que le public canadien de langue française n'est pas aussi bête qu'on semble le croire en certains milieux et qu'il n'aime pas, c'est évident, qu'on cherche à lui passer n'importe quoi, à la condition que ça ne soit pas trop mauvais.

Qui a vu le premier MUSIC-HALL n'a pas tardé à constater que PIERRE DUDAN, si gentil et si bon artiste puisse-t-il être dans son genre, n'était pas assez FORT pour animer un tel programme. Comme artiste invité, fort bien. Mais comme pilier de l'émission, non.

Les explications données au tout début étaient trop longues et plus ou moins bien agencées; LUCIENNE LETONDAL avait assez mal choisi ses pièces et on ne présente pas l'un après l'autre des chanteurs à voix

comme RICHARD VERREAULT et CLAUDETTE BERGERON.

Est-ce que les responsables de l'émission avaient vu celle-ci dans son ensemble avant de la présenter au public ? C'est douteux, car ils l'auraient sûrement modifiée et améliorée.

Quant au second MUSIC-HALL, celui de dimanche dernier, il a surtout manqué en ce sens qu'il n'a pas fourni l'occasion à LUCILLE DUMONT de se montrer telle qu'on l'a toujours connue, et la partie comique, qui avait été confiée à GILLES PELLERIN et PAUL BÉVAL, n'était pas drôle du tout et elle était de mauvais goût. Pour une fois encore, on a pu voir combien il est plus facile de faire pleurer que de faire rire. Dans ce domaine, non seulement nous n'avons pas fait de progrès depuis quelques années, mais nous y avons perdu du terrain.

Il faut dire que nos comiques en général ont beaucoup trop à faire, tant sur scène qu'à la télévision et à la radio. Ils doivent donc le plus souvent improviser, ce qui explique qu'ils ne puissent pas

être toujours à la hauteur de leur tâche. Toutefois, il ne devrait pas en être ainsi à un spectacle comme MUSIC-HALL qu'on n'a pas raison de présenter à moins qu'il soit de première qualité.

Qui ne rêve pas, de nos jours, d'apparaître, ne serait-ce qu'une fois, à la télévision ? Pourtant, combien de personnes ont dû se rendre compte, au cours de la toute récente campagne électorale à Montréal, que ce n'est pas tout de s'y montrer, il faut s'y être préparé. Dans plus d'un cas, c'était vraiment pénible. C'est à se demander si certains candidats n'auraient pas mieux fait en déclinant l'invitation. Certes, ils auraient manqué l'occasion de se faire voir par des milliers d'électeurs, mais ils auraient sûrement moins déçu.

VICKY AUTIER n'a pu faire qu'une brève visite à CKVL, ces jours derniers, mais elle y a laissé une excellente souvenir... Quand une pièce est bonne et bien jouée, il y a toujours un public. Exemple : le succès que remporte en ce moment le Théâtre du Nouveau Monde, avec LE DINDON, à l'Orphéum... MARCEL

DUBÉ sera l'auteur d'un téléthéâtre, BILAN, qui sera présenté le 1er décembre... L'exposition Van Gogh, au Musée des Beaux-Arts de Montréal, obtient un succès sans précédent au Canada. Étonnant le nombre des adolescents qui, jusqu'ici, ont tenu à voir les oeuvres du grand coloriste. À signaler, il y a présentement NEUF expositions de peintures à Montréal... De retour à Montréal : RAYMOND LEVESQUE... EMILE GENEST a mené sa campagne électorale à 100 milles à l'heure. Ce n'est pas lui qui manque de vigueur.

JOIE DE VIVRE, qui est en train de s'assurer un beau succès, cette saison, voit grossir sa distribution cette semaine, avec la rentrée en action de la famille Senécal — une famille-peuple, c'est le cas de le dire, qui fait opposition à la famille bourgeoise des Labelle. Il fait bon de revoir des comédiens de la trempe de JULIETTE HUOT et PAUL GUEVREMONT, très bien secondés par ANDRÉE BOUCHER et GUY GODIN, "pas de premiers venus", comme dirait Jean Després.

Marcel BEAUREGARD

On dit... à QUEBEC

par Claire GAGNON

Jacline Morency expose au Palais Montcalm

Jacline Morency a complètement changé sa façon de peindre. Sa peinture est beaucoup plus épaisse et ses couleurs plus prononcées. On sent une évolution chez cette jeune femme, elle est plus mûre, et cela se reflète dans ses toiles.

Les amateurs pourront se rendre compte du changement en allant au Palais Montcalm, où sont exposés 33 tableaux de Mme Morency, jusqu'au 28 octobre. Ces peintures sont toutes récentes. Cependant Jacline Morency est à son meilleur dans les paysages, malgré son goût pour les fleurs. Son talent se concrétise tout à fait devant la grande nature. Ses toiles intitulées "Pêche à l'éperlan", "Crépuscule", "Port au Peril", sont parmi les plus attachantes de l'exposition.

Catherine Sauvage est Chez Gérard depuis le 24 octobre

Cette excellente chanteuse française qui est très connue grâce aux chansons "L'Homme" et "Les amoureux du Havre", est au restaurant Chez Gérard pour quelque temps. C'est une interprète de qualité qui possède une personnalité marquée. Elle a beaucoup de talent, et une voix juste et mélodieuse. Il y a longtemps que les Québécois n'avaient pas entendu une chanteuse de cette classe. Au même programme on peut voir les deux fantaisistes français Jan et Rod. Ces artistes vus et entendus pour la première fois au Canada feront fureur d'ici peu. Ils ont beaucoup d'esprit et savent s'en servir avec à propos. A Paris ils attireraient les gens d'esprit; à Québec c'est le même public.

Nicole Danis s'est fait entendre à l'Hôtel Lapointe à St-Jérôme, et au Club Monaco de Trois-Rivières. Elle reprend son rôle de maîtresse de cérémonies au restaurant La Porte St-Jean.

Charles Dumas est le pianiste à l'Auberge des 4 Chemins.

Len Boily est revenu au show business pour quelques semaines. Il fut M.C. au restaurant Chez Gérard.

Samedi, le 22 octobre, à l'occasion de la semaine de la Coopération dans la province, les établissements Legrade ont reçu tous les gens de la presse, de la radio et de la télévision.

Huguette Lachance, une diseuse québécoise, partira prochainement pour une tournée au Mexique.

Les commanditaires de "La clé de sol", télévisée de Québec, auraient fait preuve de diplomatie en mettant un artiste de la vieille capitale animateur de cette émission.

Les mélomanes de la ville sont fort déçus de ne plus entendre le programme "Récital" à la télévision.

Il est à signaler que les programmes de qualité ne sont pas donnés à Québec... Pourquoi et à qui la faute?

Un nouveau restaurant s'ouvrira très bientôt dans un nouvel édifice sur le boulevard Charest.

Il y aura, paraît-il, danse et spectacles.

Les annonceurs Robert Germain et Gilbert Leblond, autrefois de Québec, font maintenant partie du personnel de CJMS à Montréal.

La diseuse Rolande Moisan a augmenté sa famille d'une autre fille. C'est maintenant une maman de 5 enfants.

Paul Paré a chanté accompagné à la guitare, plusieurs de ses compositions, au restaurant La Page Blanche.

Georges Bérard présentera le 30 octobre prochain, une soirée de ballet, dans la salle de l'Institut Canadien.

Colette Hood donne des nouvelles du cinéma français, au poste CKCV.

Félix Leclerc a donné deux spectacles à La Boîte aux Chansons. La salle était remplie à craquer, et des centaines de personnes faisaient la queue à l'extérieur.

Vendredi, le 21 octobre, Michael Rabin, violoniste américain, a donné un récital au Club Musical des Dames. Il s'est surtout surpassé dans la Sonate de Debussy.

Dans la prochaine émission "Québec appelle le monde", on verra le fantaisiste Pierre Dudan, en communication avec sa femme et sa fille, à Paris.

André Giroux est revenu à Panorama. Il passe chaque lundi, à CFCM-TV.

A.G.L. prépare une revue de modes en collaboration avec la maison Pollack, pour la semaine prochaine.

Lundi a débuté une nouvelle émission radiophonique à CHRC intitulée "En Avant-Première". Directement des restaurants de Québec, chaque soir à 9 h. p.m. on entend les talents nouveaux.

Le talentueux Claude Fleury a illustré d'une façon très artistique, le programme du Salon du Livre.

Jacqueline Martel a fait bonne figure aux épreuves du 18ème concours international d'exécution musicale auquel ont pris part plus de 250 candidats et candidates de 33 pays à Genève. Elle s'est classée parmi les 9 lauréates du concours 1960. Actuellement elle étudie à Rome avec le professeur connu, Mme Rachel Mori. Elle continue à rapporter de nombreux lauriers.

Dimanche le 23 octobre, s'est ouvert au Musée de la Province à Québec, le deuxième Salon du livre français.

Cet événement culturel d'importance durera 8 jours et l'honorable Jean Lesage, premier ministre du Québec, a accepté de présider l'ouverture du 1er Salon International du livre français qui se déroule en dehors de la France.

Durant cette semaine on procédera au lancement de 13 volu-



Nelly Mathot veut introduire l'opéra de chambre dans le Québec

(par Claire-P. GAGNON)

Les critiques français disent que la voix de Nelly Mathot est d'une justesse étonnante, qui nous ramène à de saines lois d'équilibre artistique. "La justesse intégrale d'un trait ou d'un son détaché n'a d'égale que la limpidité et la clarté du timbre. Mais ces tons ne possèderaient cet éclat, s'ils n'étaient modelés par une excellente culture vocale. L'art du chant est présent à la respiration, au son filé et à la vocalise."

Après ces éloges, il n'est pas étonnant que cette colorature fasse toujours partie de l'Opéra de Paris. Durant les mois de juin, juillet et août prochains, Nelly Mathot donnera 24 représentations au théâtre de l'Etat français, pour revenir ensuite

mes nouveaux, et les lauréats de la province recevront leurs récompenses durant cette grande semaine.

continuer ses activités dans le Québec.

Actuellement, les auditeurs de CKVL peuvent entendre chaque dimanche matin la chanteuse française, au programme "Nelly Mathot Sings". Au mois de novembre, cette émission se fera avec orchestre. Il est aussi probable que les auditeurs de Radio-Canada puissent bientôt écouter Nelly Mathot.

Cependant, le projet qui tient le plus au cœur de la grande artiste, c'est celui d'établir une troupe d'opéra de chambre dans le Québec.

Cette formule très moderne de faire goûter l'opéra se fait à Buenos Aires et Francfort. Elle a été adoptée depuis peu de temps, afin de permettre de donner des spectacles où on peut pousser très loin la perfection du fini. On réduit les décors et la mise en scène est moins grande. En général, il n'y a pas plus que 4 à 6 personnages dans

ces opéras. Ainsi, dans un espace restreint et avec des déboursés moyens, on peut monter des opéras qui sont adorables.

Pour concrétiser ses rêves, Nelly Mathot a ouvert un studio à Québec. Elle veut former des élèves selon la méthode du Conservatoire de Paris, c'est-à-dire leur donner une base musicale complète, indispensable à qui veut devenir un bon chanteur. Afin de mettre ces cours à la portée des bourses moyennes, ce professeur donne des cours groupés de 4 élèves. Ainsi chacun peut profiter l'un de l'autre, tout en travaillant personnellement.

Nelly Mathot est installée à Ste-Foy. Son mari, Bernard Desoin, est un musicien et pianiste répétiteur; il fait partie du Syndicat des chefs d'orchestre de Paris. Avec sa femme, à qui il sert d'impresario, ils travaillent ensemble au répertoire très éclectique de la grande chanteuse d'opéra.

Après la télévision, le théâtre fait fête à "Florence", de Dubé



Un groupe animé et joyeux s'est retrouvé dans le foyer de la Comédie-Canadienne. Il s'agit de Denyse Filiatrault, de son mari, Jacques Lorain, d'Elisabeth Briand, de Suzanne Delongchamps, de Gisèle Schmidt et de Thérèse Cadorette.



Tout de suite après le dernier baisser de rideau, l'auteur Marcel Dubé est venu complimenter sa "Florence", personnifiée par Monique Miller, et Gratien Gélinas, le directeur de la Comédie-Canadienne, en a fait autant.



Nathalie Naubert (la comédienne qui fit couler beaucoup d'encre ces temps derniers) et son mari, Gérald Tassé, y allaient bon train de leurs commentaires avec Georges Groulx.

Reportage Hughette Proulx



Gilles Pelletier échangeant des cigarettes et des propos avec sa femme (à l'extrême gauche) et sa belle-soeur, Yvonne Laflamme.